

English section inside  
Tiếng Việt - phía trong

# Hobulet SPARTA



## Hobulet 9/2016

### Měsíčník MČ Praha 7

<b>3 Potkáváme je</b>	Vu Minh Tuan, majitel restaurace Trang An
<b>4 Aktivní 7</b>	Vše, co byste měli vědět
<b>9 What's up</b>	Výběr zpráv v angličtině a vietnamštině
<b>10 Téma</b>	Sparta - o soužití stadionu a rezidenční čtvrti
<b>14 Rozhovor</b>	S Danou Zátopkovou o legendách a životě v Troji
<b>17 Inspirace</b>	Oživení Negrelliho viaduktu
<b>18 Kulturní přehled</b>	Přehled kulturního dění na Sedmičce
<b>20 Kultura</b>	Pozvánky na zajímavé kulturní akce
<b>22 Rozvoj</b>	Jak se promění levý břeh Vltavy?
<b>25 Komunita</b>	Zažijte Sedmičku jinak!
<b>26 Archiv</b>	Průmyslník a filantrop Bohumil Bondy
<b>28 Hyde Park</b>	Názory zastupitelů a občanů
<b>30 Détem</b>	Vzpomínky na koupaliště
<b>31 Stalo se</b>	Co se stalo v létě a nemělo by vám ujít
<b>32 Echo</b>	Co byste si přáli na dětských hřištích
<b>32 Info</b>	Další praktické informace

### Tak to vidí

#### Pavel Starý (\*1942)

je grafik, designér a malíř, ale především kreslíř a karikaturista, který ilustroval obálku a Téma. Po studiu na střední umělecké škole v Praze začal pracovat jako ilustrátor a grafik. Své ilustrace a karikatury publikoval snad ve všech tuzemských novinách a časopisech. Je členem Asociace užité grafiky a Unie karikaturistů. Pravidelně se účastní domácích i mezinárodních soutěží kresleného humoru, ve kterých získal celou řadu ocenění. Letos v únoru se přestěhoval z Prahy 8 na Sedmičku.

#### Johana Střížková (\*1984)

vystudovala Akademii výtvarných umění v Praze. Pro Hobulet nasnímala portréty v rubrice Potkáváme je a Rozhovor. Těžištěm její tvorby, ve které dominuje performance, videoperformance, ale také objekt a fotografie, je uchopení tělesnosti člověka, jeho každodenních úkonů i předmětů, které ho obklopují. Je mezi pěti finalisty na letošní cenu Jindřicha Chalupeckého.

#### Martin Groch (\*1990)

je původem slovenský kreslíř a grafik pracující střídavě ve svém studiu na Letné a v německém studiu Hort Berlin. Pro toto číslo ilustroval rubriku Inspirace. V komiksové soutěži Arnal o nejlepšího nového superherdinu nebo padoucha vyhrál v roce 2011 první místo za "inkoustovou skvrnu" Michala.



Nedostali jste Hobulet do schránky?  
Napište nám na redakce@hobulet.cz

### Back to school, back to Šlechtovka



Sloupek Jindřicha Šídla  
Autor je novinář HN

Na začátek mi prosím dovolte, abych našim potomkům popíral příjemný návrat do školních lavic. Není třeba se ničeho bát, děti, i když to letos pravděpodobně bude zase o něco těžší než loni, zažijete mnoho těžkých chvil, zklamání, nespravedlnosti a zřejmě i neúspěchů. (I když samozřejmě všem přeji jen samé úspěchy.) Nic vás totiž nepřipraví na skutečný život. Back to school!

A teď k našemu dospělému komunálnímu dění. Šlechtovka je zachráněna. Pokud máte dojem, že jste to už někdy četli, máte pochopitelně pravdu. Mockrát, za posledních dvacet let vždycky tak ob dva roky, samozřejmě s následujícím upřesněním, že je sice už skoro zachráněna, jen se to ještě malinko odkládá.

Ale teď už je to prý tutovka, slibuje pražský radní Jan Wolf, který je lidovec a ještě k tomu fanoušek Bohemians, takže samozřejmě nesmí lhát. Všechno je prý připraveno, od září se zájemci o rekonstrukci mohou hlásit do tendru a pak už jen stačí sebrat odvahu a podívat se, co pod tou plachtou, která Šlechtovku už několik let milosrdně zakrývá, zbylo.

A máme tu i další definitivně nepřekročitelný termín: konec příštího roku. V čemž lze spatřovat jistou naději, zvlášť kdyby se to zvládlo o něco málo dřív, protože jak známo, v říjnu 2017 jsou sněmovní volby. A vzhledem k tomu, že se toho za poslední roky v Praze zas tak moc nestalo, respektive nestalo se skoro vůbec nic, kromě otevření megastaveb typu Blanka a metro A do Motola ještě z Běhové éry, nepochybňě by tu mohl být nějaký zájem o pěkný předvolební záběr.

A když ne za rok, za ten další by se na to snad už dalo vsadit, protože to budou pro změnu volby komunální a nikdo si tu jistě nepřeje, aby nejdviditelnějším pomníkem uplynulých čtyř let byly ony dvě smutné opuštěné tramvajové zastávky na Štvanici.

Rekonstrukce Šlechtovky má stát někde kolem 150 milionů. Což je celkem dost peněz, navíc po všech zkušenostech, co máme, se dá čekat, že to bude o něco málo více, protože známe to...

A víte co, je mi to vlastně už nějak jedno - pokud to tedy nebude za miliardu. Chápu sice, že po letech, kdy tu stamiliony létaly tunelem a byly zalyty do červeného plastu, je obezřetnost při nakládání s našimi penězi na místě. Ale taky je pravda, a to je v tuhle chvíli podle mě důležitější, že když nebude Šlechtovka zachráněna teď, zádné příště už nemusí být. Což se nakonec dost spatně vypočítává v penězích, ale pro jedno z nejbohatších měst Evropy už nemůže být vůbec věcí debaty, jestli má na to zachránit jednu docela cennou památku. Ať už to prostě jen někdo (město) opraví a dál nás tím neobtěžuje.

Ať mají za dva roky naše děti po škole kam chodit. ●



### Mám rád gulás i svíčkovou

Do Československa přijel pan Vu Minh Tuan ze severní Hanoje poprvé jako osmnáctiletý v roce 1978. „Patřil jsem mezi nadějně studenty, které vláda vysílala do zahraničí. Každý z nás měl přidělen obor - já jsem měl studovat geologii. Díky děkanovi jsem ale přestoupil na strojářinu, která mě moc zajímala,“ vzpomíná na svůj pobyt v Ostravě. Po studiích, jež probíhala v češtině, se musel vrátit do Vietnamu. Uplatnění tam ale ve svém oboru nenašel, a tak se v roce 1988 vypravil zpět, tentokrát do Strakonic. „Pomáhal jsem s tlumočením pro tovární dělníky z Vietnamu, mezi kterými jsem poznal svoji ženu. Později jsme měli stánek s textilem,“ vypráví Tuan, který rád vzpomíná i na pobyt na Šumavě, kde strávil rok a půl. „Chodili jsme tam na houby a za dvacet minut měli pět tašek. Houby jsme pak sušili. To v Praze nenajdete.“

V roce 1998 se pustil do gastronomie, otevřel si stánek s vietnamskou kuchyní v holešovické tržnici a dělal vše, co je zrovna potřeba. „Varím, obsluhuji, nakupuji, ale také myju nádobí,“ vypočítává. Je to vlastní takový rodinný podnik - kromě manželky zde pracuje i Tuanova sestra a vypomáhat jim chodí dcera Ivanka. „Dcera nemá ráda vietnamská jídla, vaří svíčkovou nebo gulás. Obojí mám taky moc rád. Moji spolužáci z vysoké školy, kteří sem přijeli na návštěvu po třiceti letech, všichni shodně vzpomínali na českou kuchyni - třeba na koleno s horčicí a křenem,“ směje se Tuan.

Z malého bistra u hal 8 se restaurace Trang An - což je název hlavního města starobylého Vietnamu - nedávno přesunula do centrální budovy v hale 5. „Jsme za to místo moc vděční, konečně máme dobré podmínky jak pro personál, tak hlavně pro naše návštěvníky. Nefouká tu ani neprší,“ konstatuje Tuan, který je v práci každý den od sedmi ráno do devíti večer. Na jejich polévku pho, což je nejtradičnejší vietnamský pokrm, který se jí kdykoliv, když máte hlad, třeba i k snídani, se sem sjíždí lidé z celého okolí. „Nedávno mi jeden náš zákazník říkal, že byl ve Vietnamu a pho mu tam nechutnalo. Asi neměl štěstí,“ směje se Tuan. Některé suroviny si nechává dovážet přímo z Vietnamu. Například badyán, který se dává do polévky, v Česku prý sežene pouze v horší kvalitě. Osobně se do Vietnamu vrací ale už jen velmi zřídka. „Dříve jsem jezdil jednou za dva až tři roky navštívit rodiče. Oba ale již zemřeli, a tak není důvod. V Česku se nám moc líbí. Rád bych se podíval třeba do Chorvatska k moři, ale to asi až budu v důchodu,“ plánuje Tuan. ●

Text - Klára Janicki, Foto - Johana Střížková

- Zprávy z radnice
- Pro seniory
- Akce a festivaly
- Komunita a neziskovky

## Nominujte osobnosti Prahy 7



Sloupeček Jana Čížinského  
Autor je starosta Prahy 7

Začátkem srpna jsem přišel do své kanceláře a čekala tam na mne školní aktovka. Nechal ji u mne nějaký pán pro školáka z Prahy 7, jehož rodiče nemají na aktovku peníze. Ptal jsem se, jak se pán jmenoval, abych mu poděkoval. Jméno mojí asistence neřekl, a tak mu děkuji touto cestou. Stejně tak jsem vděčný všem ostatním, kteří jsou citliví k potřebným lidem ve svém okolí a pomáhají, jak mohou. Mám radost z toho, že žijí ve čtvrti, kde si lidé pomáhají i přes svého starostu. Jednou za dva roky uděluje naše zastupitelstvo Ceny Prahy 7. Letos je vyhlášeno devět kategorií: za záchranu života, za zásluhy ve školství, zdravotnictví, kultuře, sportu, za přínos pro sousedský život, za dobrovolnictví, pomoc v nouzi a šíření dobrého jména Prahy 7. Rád bych poprosil všechny čtenáře Hobuletu, aby mi poslali do 18. září nominace na můj email: cizinskyj@praha7.cz. Nominaci prosím zašlete i s krátkým zdůvodňujícím textem. Nominujte prosím jak za mimorádné činy, tak i za drobné věci. Pro atmosféru v naší čtvrti je důležitá jak dlouhodobá celoživotní činnost, tak ta aktovka, která udělá radost jednomu prvnákovi. Na závěr přejí všem školákům, a zejména těm, kteří jdou do školy poprvé, krásný celý školní rok.

## Co nového na radnici?



O čem vedení radnice rozhodovalo v uplynulých týdnech? Podrobné informace o činnosti Rady MČ Praha 7 naleznete na internetových stránkách [www.praha7.cz](http://www.praha7.cz) v sekci Usnesení rady a zastupitelstva.

## Na kolotoč se vybíralo na pouti i v sadech

Radnice ve spolupráci s Národním technickým muzeem (NTM) dleží než rok sbírá finanční prostředky na obnovu Letenského kolotoče. V létě se k jejich aktivitě připojili i divadelníci ze souboru Ty-já-tr, který každoročně putuje po středočeských vesnicích. Výtěžek z letošního ročníku Putování s Huclem půjde právě na konto pro obnovu kolotoče. Do sbírkových kasiček mohli nově přispět i návštěvníci Letenských sadů. Výtěžek budeme znát až v září, protože kasičky potkáte také na akci Zažít město jinak. S rekonstrukcí by NTM chtělo začít již letos. ●

## Novou radnici navrhne vítěz soutěže

Praha 7 vybrala projektanta na rekonstrukci nové radnice v budově U Průhonu 38. Stal se jím vítěz architektonické soutěže Atelier bod architekti. Radnice jednala se třemi finalisty, aby posoudila ekonomickou výhodnost jejich návrhů. Kompletní příprava projektové dokumentace by měla trvat zhruba půl roku. Po získání stavebního povolení a vysoutěžení generálního dodavatele začnou samotné stavební úpravy. Stavba nové radnice by tak měla odstartovat již v průběhu příštího roku. ●

## Deset problémů Prahy 7

Každým rokem se vás ptáme na desítku nejpříčivějších problémů Prahy 7. I letos nás zajímá vaš názor. Přijďte 14. září v 18 hodin do ZŠ Strossmayerovo náměstí, kde budete moci nejen ovlivnit to, cím se bude radnice zabývat, ale dozvědět se také, jak jsme výřešili problémy minulého roku. A čeká na vás i malé překvapení. ●

## Z Prahy 7 zmizí segwaye

Rada hlavního města Prahy v srpnu schválila zákaz segwayů v centru metropole. Původně se měl zákaz vztahovat jen na památkovou rezervaci, po dohodě s městskými částmi jej hlavní město doplnilo o oblast Prahy 3, 4, 7 a 8. Zároveň byl zákaz rozšířen i na vozovky, v jehož kompetenci je doprava a životní prostředí. Přijďte se zeptat na vše, co vás ohledně života v Praze 7 zajímá. Chcete pozvat zástupce radnice k vám? Rádi se s vámi setkáme ve vašem prostředí (mateřské centrum, klub, kavárna...), stačí napsat na matejkovak@praha7.cz. ●

## Kompromis pro Palác Stromovka nalezen

Po dvaceti měsících vyjednávání došlo mezi Radou MČ Praha 7 a společností Lordship k dohodě ohledně projektu Paláce Stromovka. Budova bude vypadat zcela jinak. Zmizí válec i slepě fasády, přibude pasáž mezi ulicemi Františka Křížka a Strojnická. Projekt bude nižší o tři patra a obchody budou přístupné přímo z ulice. V garážích bude rezervováno nejméně 150 míst pro noční parkování rezidentů Prahy 7 za 20 korun na noc. Nové řešení neznemožní umístění lékařských ordinací a bytů. Na konci stoletého pronajmou pak Praha 7 získá objekt bezplatně do vlastnictví. Radnice na splátce rozloží splátky nájemného, aby investorovi umožnila financovat takto rozsáhlou změnu projektu. Součástí dohody je i podpora Památníku Ticha jako připomenu tragické historie této parcely. ●

## Omezení semaforů na Strossmayerově náměstí

Po srpnové přestávce bude od 28. srpna obnoven provoz semaforů na Strossmayerově náměstí. Signalizace bude v provozu v pracovních dnech mezi 7. a 18. hodinou, ve zbyvajícím čase a o víkendech bude vypnuta. Cílem je zajistit bezpečnost chodců v nejexponovanějších hodinách dne a zároveň omezit zdržení všech účastníků provozu v době mimo dopravní špičky. Podněty či připomínky můžete posílat na email: prechody@praha7.cz. ●

## Povodně nanečisto

V sobotu 24. září od 6 do 24 hodin se v Holešovicích uskuteční cvičná výstava protipovodňových opatření. Hrazení vyrostou na nábřeží v úseku od Hvězdovského mostu po budovu Lighthouse u Libeňského mostu. Cvičení budou doprovázen dopravní uzavírky pro řidiče i chodce, odkloněna bude tramvajová doprava a přerušen provoz přívodu. Od 14 do 15.45 hodin si pak zájemci budou moci přijít prohlédnout, jak jsou Holešovice chráněny před velkou vodou. ●

## Se starostou u stolu

První popravidelnové setkání Se starostou u stolu se uskuteční 8. září v 18.00 hodin v kavárně Sedmý smysl, Heřmanova 9A. Na vaše otázky bude spolu se starostou odpovídat také radní Ondřej Mirovský, v jehož kompetenci je doprava a životní prostředí. Přijďte se zeptat na vše, co vás ohledně života v Praze 7 zajímá. Chcete pozvat zástupce radnice k vám? Rádi se s vámi setkáme ve vašem prostředí (mateřské centrum, klub, kavárna...), stačí napsat na matejkovak@praha7.cz. ●



## Druhý ročník letní školky

Dva měsíce prázdnin je dlouhá doba a ne všechny rodiny mají prarodiče či finance na drahé tábory. Radnice ve spolupráci s FZŠ Umělecká proto již druhým rokem uspořádala Letní školku Prahy 7, které se v pěti turnusech zúčastnilo přes 200 dětí ve věku od 3 do 8 let. Kromě her, cvičení a výrobě přijel do školy také bibliobus Městské knihovny, policistky dětí seznámily s bezpečností silničního provozu a děti navštívily solnou jeskyni. „Přiznám, že to bylo velmi náročné, ale radost dětí a hlavně pomoc těm, kteří to potřebují - to vše nám dává energii,“ konstatuje ředitel školy Bohumil Kettner, jehož tým provoz letní školky opět zajišťoval. ●

## Benefiční akce MŠ U Uranie

Již třetí ročník Školohraní se uskuteční 22. září od 15 hodin na zahrádce školky U Uranie. Jedná se o benefiční akci, jejímž cílem je realizovat dlouhodobý projekt Zahrad - čtvero roční období, vytvořit ze zahrady místo setkávání pro všechny z okolí a v dětech probudit vztah k přírodě. Na návštěvníky čeká koncert Kühnova sboru, Jany Koubkové, Aleny Basalové či kapely Pískomil se vrátili a divadelní představení Tří mušketýřů spolku DDSPP. Dále je připraveno občerstvení a spousta dalších atrakcí. Vstupné je 100 Kč dospělí, děti za 50 Kč, výtěžek poputuje na přeměnu zahrady. Předprodej v MŠ U Uranie a na sportovním hřišti ZŠ TGM na Ortenově nám. ●

## Běhejte a pomozte dětem

Běháte Letenskými sady? Pak od 8. do 17. září můžete svým během, ale i chůzí podpořit happening dobré vůle Nadace Terezy Maxové. Stačí si koupit čip a pak budete moci běhat v libovolném tempu na trase mezi Letenským zámečkem a metronomem. Za každý kilometr získává nadace od partnerů 50 Kč na pomoc konkrétním dětem. Akce probíhá nonstop a nepředpokládá kondičku maratonce. Průběžné výsledky můžete sledovat na webových stránkách, kde naleznete i příběhy dětí. → [www.facebook.cz/msuranie](http://www.facebook.cz/msuranie)

## Farmářské slavnosti

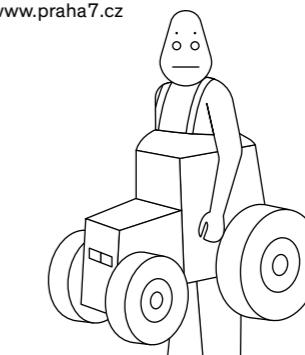
Farmářský trh s hudbou a bohatým programem, kde nakoupíte kvalitní domácí produkty, zažijete kuchařskou show a ochutnáte regionální potraviny, pořádá 24. září 2016 od 10 do 16 hodin Ministerstvo zemědělství ČR a Národní zemědělské muzeum. Připraven je i program pro děti - kromě her a kvízů na ně čeká dětské pekařství, hod lasem, slalom s trakařem, skákání v pytlí, simulátor dojení krávy či jízdy na býkovi a mnoho dalšího. Vstup zdarma. ●

→ [www.nzm.cz](http://www.nzm.cz)  
→ [www.farmarskeslavnosti.cz](http://www.farmarskeslavnosti.cz)

## Nechte auto doma

Týden od 16. do 22. září je Evropským týdnem mobility. Zapojte se i vy. Nechte své auto odpočinout a jedete do práce metrem, tramvají nebo třeba na kole. Ušetříte nejen za pohonné hmoty, ale také zlepšíte své zdraví. ●

→ [www.praha7.cz](http://www.praha7.cz)



## Rozkvětlá Sedmička 2016

I letos vyhlásila radnice soutěžní přehlídku Rozkvětlá Sedmička. Do soutěže se přihlásilo sedm domů se svými vnitrobloky a o vítězi rozhodnete právě vy. Hlasovat můžete až do 23. září bud svými lajkami přímo v albu na facebookové stránce Prahy 7, anebo v prostorách 2. patra radnice, kde si můžete prohlédnout i další fotografie. Svůj hlas můžete věnovat i několika zahradám. Vybrané zahradry (Veverkova 28, Jana Zajíce 7 a Tusarova 28) můžete osobně navštívit v rámci akce Zažij město jinak, která se uskuteční 17. září. ●

Buzz Talks je celoroční cyklus debat o udržitelném rozvoji a ekologii, který hostí Studio ALTA. Další setkání se uskuteční 6. září od 19 hodin a řeč bude o využívání starých industriálních budov pro kulturní a jiné účely. Přijďte debatovat o aktuálních urbanistických výzvách, vstup je zdarma. ●

## Přehlídka kroužků DDM Praha 7

V září startují desítky kroužků Domu dětí a mládeže Prahy 7, Šimáčkova 16. S jejich pestrou nabídkou se můžete přijít osobně seznámit na akci Zastávka: Volný čas, která se koná ve středu 7. září od 14 do 17 hodin před kostelem sv. Antonína na Strossmayerově náměstí. ●

→ [www.ddmpraha7.cz](http://www.ddmpraha7.cz)

## Tak se starej, mladej

Senioři v doprovodu mohou celé září do Národního zemědělského muzea zdarma. Stačí říct na pokladně heslo „Tak se starej, mladej“. Akci pořádá NZM ve spolupráci s Nadací Antoníka Simony Krainové. Ta podporuje, realizuje a iniciuje nápadů, které pomáhají stárnout s radostí. ●

## Chytni si babičku!

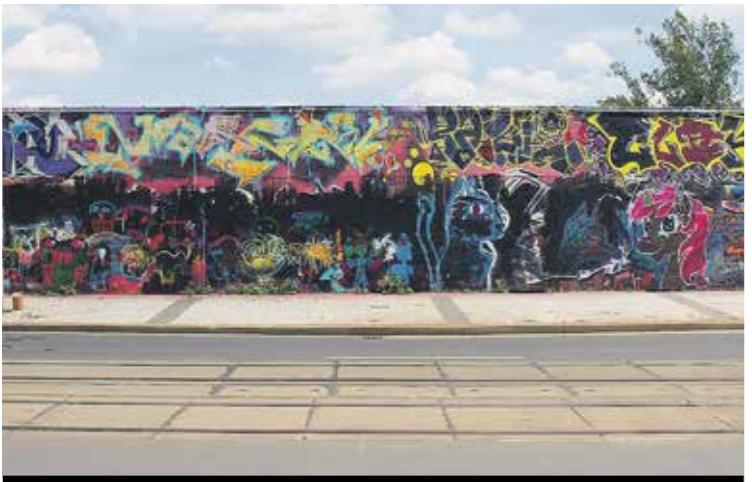
Nehoňte se jen za pokémony a přijďte si na Letnou chytit něco lepšího - babičku nebo dědu. Život 90 pořádá 23. září od 13 hodin v klubu Výletná rodinné odpoledne zaměřené na propojování generací formou společných aktivit seniorů s dětmi. Pro děti budou připraveny tvořivé workshopy, dospělí si budou moci vyzkoušet gerontooblik, díky kterému poznají, jaké je to být v kůži starého člověka. Těsit se můžete i na hudebě, malování na obličeji, cvičení nebo trénování paměti a na tradiční běžecký závod Seniorská míle, který je určen všem ve věku od 60 let. Zaběhat si budou moci nejen babičky a dědové, ale také vnoučata ve věku od 3 do 10 let. ●

→ [www.zivot90.cz](http://www.zivot90.cz)

## Jak na brownfieldy?

Buzz Talks je celoroční cyklus debat o udržitelném rozvoji a ekologii, který hostí Studio ALTA. Další setkání se uskuteční 6. září od 19 hodin a řeč bude o využívání starých industriálních budov pro kulturní a jiné účely. Přijďte debatovat o aktuálních urbanistických výzvách, vstup je zdarma. ●

→ [www.studioalta.cz](http://www.studioalta.cz)

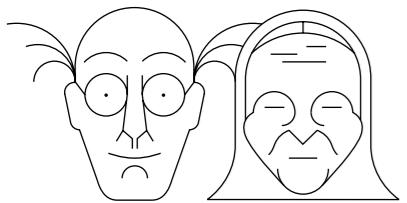


## V Holešovicích vyrostla pestrobarevná džungle

Novou fasádu získala koncem června stěna v ulici Komunardů. Sedm dětí z Klokánku a pětice školáků ze ZŠ Strossmayerovo náměstí zde vymalovaly výjevy inspirované nedalekou zoou. „Když jsme otevřeli krabice se spreji, nastal velký chaos. Zpočátku jsem se toho trochu bála, protože děti kreslily jedno přes druhé a moc se nezábývaly původním konceptem malby. Ale vzhledem k tomu, že nosily ochranné pomůcky a neběhaly do silnice, nechali jsme to plynout. Což se ukázalo jako správný tah – úplně přirozeně vzniklo dílo, které má podle mé styl,“ komentuje vznik obrazu Lucie Čigerová, jedna z realizátorek projektu. Děti se měly zaměřit na to, jak by spolu zvídala vycházela ve volné přírodě. Projekt vznikl díky podpoře programu SmartUp od Nadace O2, který financoval nezbytné malířské materiály. ●

## Ochutnávka vína s trohou historie

I na letenských svazích se svého času pěstovala réva. Na tuto dobu zavzpomínají studenti Vyšší odborné školy cestovního ruchu (VOŠ CR), kteří vás zvou 20. září v 17 hodin do Letenského zámečku. Potkat se zde můžete s Karlem IV. a jeho družinou a kromě nahlédnutí do historie vám sličné bakchantky nabídnou i kapku vína a dají zapomenout na všechnu starost. Projekt se koná za finanční podpory městské části Praha 7 a VOŠ CR. ●



## Poradny pro obyvatele Prahy 7



### Finanční poradna

Dostali jste se do finančních problémů? Hrozí vám penále či exekuce nebo jen potřebujete poradit v ekonomických otázkách? Navštívte zdarma finanční poradnu, která probíhá každý první čtvrtok v měsíci, tedy 1. září, od 10.30 do 12.30 hodin v Domě s pečovatelskou službou U Studánky 15, Praha 7.



### Právní rady

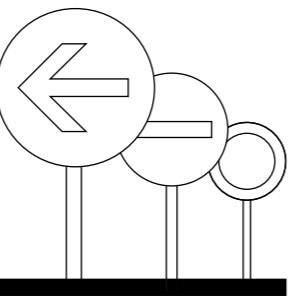
Nevíte si rady s nějakou právní otázkou? Přijděte ji bezplatně prokonzultovat do právní poradny, a to ve dnech 7., 14. a 21. září od 15 do 18 hodin v místnosti č. 225.

## Proběhne Birell Grand Prix

Až se při tradičním nočním závodu povalí 10. září Prahou tisícovky běžců, na chvíli si vypůjčí i silnice v Praze 7. ●

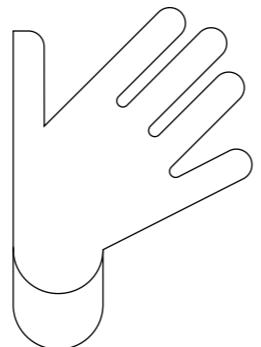
**Chystané uzavírky**  
17.30–21.00 nábřeží Kpt. Jaroše, Letenský tunel  
19.00–20.30 Za Viaduktem, Argentinská, Tusarova, Na Maninách, Jateční

**Bezplatná informační linka**  
800 165 102 (v provozu 5.–9. září od 9.00 do 18.00 a 10. září od 9.00 do 21.00)  
→ [www.runczech.com](http://www.runczech.com)



## Hlas dětí z Terezína

V těžkých podmínkách terezínského ghetta se skupina hochů rozhodla vzít osud do svých rukou. Ustavily vlastní samosprávu a začaly vydávat jedinečný časopis Vedem, který vycházel téměř dva roky. S jeho obsahem a podmínkami, za kterých vznikal, se můžete přejít seznámit na putovní výstavu s názvem Vedem. Vernisáž se uskuteční ve středu 7. září od 17 hodin v 2. patře radnice. Se zhudebněnými básněmi zde vystoupí studenti a učitelé z Gymnázia Přírodní škola z Prahy 7, kteří se projektu Terezínská štafeta věnují již od roku 2009. Na programu je i krátký film, který studenti vytvořili přímo v Terezíně. Výstava potrvá do 18. listopadu. Vstup volný. ●



## Zapojte se do projektu Smíření 2016

Letos si připomínáme 70 let od konce organizovaného odsunu Němců, ale i od schválení tzv. amnestijního zákona, který zpětně legalizoval násilí spáchávané na vysídlených. Organizace Antikomplex a Sdružení Ackermann-Gemeinde tak v listopadu chystají projekt Smíření 2016 skládající se z výstavy, výtvarné instalace, debaty (2. 11. v Bio Oko) a Koncertu smíření (5. 11. v kostele sv. Antonína), kam dorazí i pamětníci této události. V této souvislosti pořadatelé akce pátrají po pamětnících poválečného vysídlení z Prahy 7 a německy mluvících obyvatelích Prahy 7, kteří vysídleni nebyli. Pokud o někom takovém víte, napište na email: [vladka.vojtiskova@gmail.com](mailto:vladka.vojtiskova@gmail.com), tel.: 776 393 717. Akci můžete také finančně podpořit na portálu Hithit nebo můžete pozvat pamětníky v sobotu 5. listopadu na oběd. ●

→ [www.facebook.com/smiren2016](http://www.facebook.com/smiren2016)

## Lanovku na Letnou si Praha 7 nepřeje

Vedení Prahy 7 zamítl návrh investorů na vybudování lanovky na Letnou. „Letná není mrtvým bodem města, který by potřeboval oživení, naopak je velmi živým místem a jeho největší hodnotou je právě nezastavený prostor, který může dočasně sloužit rozmanitým účelům,“ komentuje rozhodnutí radní pro rozvoj Lenka Burgerová. Radnice se obává, že by stavba vytvářela tlak na zastavení okolních míst, a celý projekt vnímá pouze jako atrakci pro turisty. Negativně se k lanovce staví i opozice. „Letenské sady jsou dobré dostupné MHD prakticky ze všech stran. Lanovka nenabízí ani potřebnou dopravní trasu, ani unikátní pohled na panorama Prahy,“ míní Tomáš Kaštrovský, předseda ODS Praha 7. Investoři se ale nevdávají a projekt dle informací v tisku představí komisi pražského magistrátu. Zajímavou atrakcí Sedmičky a raritou metropole, která na své otevření naopak již brzy čeká, je projekt obrív vzducholodě, která vzniká na střeše Centra současného umění DOX. K čemu bude téměř padat metr dlouhá vzducholod sloužit, DOX sice stále tají, každopádně přispěje k dalšímu zvýšení atraktivity dolního Holešovic. ●

**Začátečníci:** 7.50–8.50 hodin  
**Pokročili:** 9–10 hodin  
**Pátky od 7. 10. do 25. 11.**  
**ÚMČ Praha 7, 2. patro, místnost č. 225.**

## Naučte se pracovat s tabletem

Také stále nechápete svá vnučata, která jezdí prstem po skleněné destičce a není s nimi řeč? Pak navštívte naše kurzy práce s tabletem. Naučíte se čist noviny, najít si jízdní rády tramvají, podívat se, jaké bude počasí, nebo to, jak hodiny a hodiny klábotis se svými vnučaty po Skypu. Kurzy jsou určeny seniorům z Prahy 7 (nad 65 let) a jsou zdarma. ●

**Začátečníci:** 7.50–8.50 hodin  
**Pokročili:** 9–10 hodin  
**Pátky od 7. 10. do 25. 11.**  
**ÚMČ Praha 7, 2. patro, místnost č. 225.**

### Radnice dále nabízí tradiční kurzy práce s počítačem

**Začátečníci:** Středy 5. 10. do 14. 12. 16–18 nebo 18–20 hodin. Kurzy pro pokročilé jsou v obou časech již obsazeny.  
**V případě zájmu kontaktujte Michaelu Horváthovou, ÚMČ Praha 7, kancelář č. 207, tel.: 605 004 570, email: [horvathovam@praha7.cz](mailto:horvathovam@praha7.cz).**

### Anglický jazyk pro falešné začátečníky

středy 7.50–8.50 hodin (již obsazen)

### Anglický jazyk pro mírně pokročilé

středy 9–10 hodin

### Italský jazyk pro úplné začátečníky

čtvrtky 7.50–8.50 hodin

**Kurzy začínají již 14. 9.**

## Pétanque pro seniory

Každý čtvrtek od 10 do 11 hodin si můžete přijít zahrát pétanque na hřišti v Letenském zámečku v Letenských sadech. Doporučujeme volnočasové oblečení. Herní pomůcky budou k dispozici. ●

**Termíny**  
15., 22., 29. 9.  
6., 13., 20., 27. 10.  
**Vstup zdarma, rezervace není nutná**

## Nordic Walking pro seniory

MČ Praha 7 ve spolupráci s APM Sport srdečně zve všechny seniory z Prahy 7 na podzimní cyklus nordic walkingových procházk pod vedením profesionálních instruktorů. ●

**Vyraťte na procházku do parku, výcházkové hole vám na místě zdarma půjčíme.**

**Letenské sady – 13. a 27. září a 11. a 25. října**  
**Sraz u Letenského zámečku**

**Stromovka – 20. září a 4. a 18. října**

**Sraz u Planetária Praha**

**Vždy od 10 do 11 hodin. Vstup zdarma. Není nutná rezervace.**

→ [www.promenypromesta.cz](http://www.promenypromesta.cz)

## Proměně Prahu 7!

Zajímá vás prostor kolem vás a rádi byste jej nějakým způsobem zvelebili? Pak právě vám je určen grantový program nadace Proměny s názvem Proměně své město! O menší granty (od 15 do 75 tisíc Kč) na oživení míst ve veřejném prostoru a komunitního života budou moci žádat neziskovky, ale i skupiny občanů. ●

**Výzva na procházku do parku, výcházkové hole vám na místě zdarma půjčíme.**

**Letenské sady – 13. a 27. září a 11. a 25. října**  
**Sraz u Letenského zámečku**

**Stromovka – 20. září a 4. a 18. října**

**Sraz u Planetária Praha**

**Vždy od 10 do 11 hodin. Vstup zdarma. Není nutná rezervace.**

→ [www.elpida.cz/refestival](http://www.elpida.cz/refestival)

## Akce Klubu seniorů

### U Studánky 15

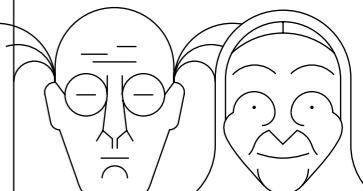
- 7. 9.** Af Tě country pohledi - hudební pořad Jindřicha Krause
- 14. 9.** Beseda J. Horvátha s českým scenáristou, dramaturgem a režisérem Gustavem Oplustilem
- 21. 9.** Beseda J. Horvátha (host bude upřesněn)

### Tusarova 42

- 8. 9.** Přednáška - hádanky a kvízy Petra Šiky aneb Zlaté vzpomínky
  - 15. 9.** Beseda J. Horvátha s českým scenáristou, dramaturgem a režisérem Gustavem Oplustilem
  - 22. 9.** Beseda J. Horvátha (host bude upřesněn)
  - 29. 9.** Af Tě country pohledi - hudební pořad Jindřicha Krause
- Začátky vždy v 15 hodin, vstup zdarma.**

## Festival oslaví stáří

Rádi byste se účastnili akcí pořádaných odborem kultury a sportu určených speciálně pro seniory? Máte chuť a čas zapojit se do dalších aktivit Klubu seniorů ÚMČ Praha 7? Pak se ozvěte Zdeně Doubravové, tel.: 220 144 014, email: [doubravovaz@praha7.cz](mailto:doubravovaz@praha7.cz). ●



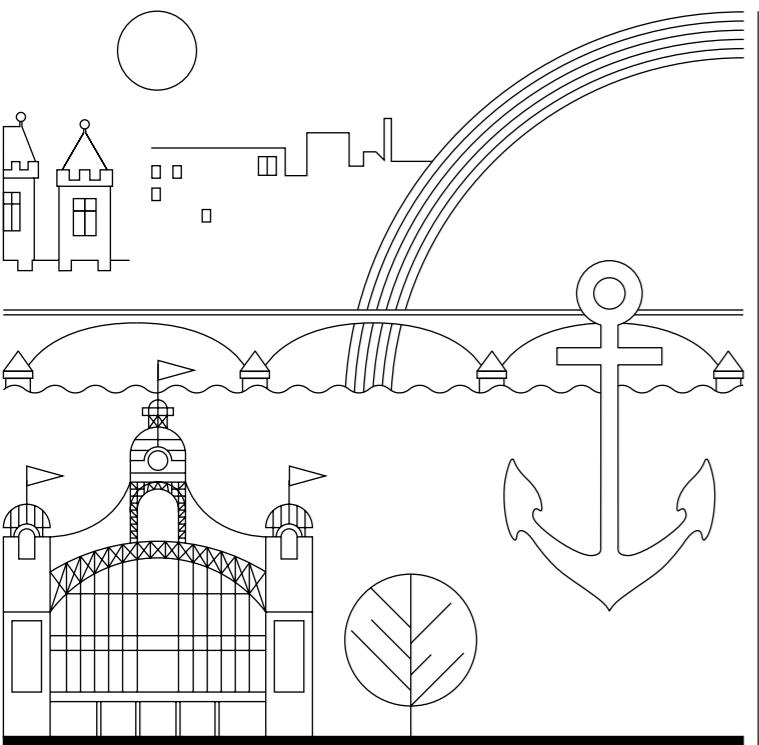
## William Shakespeare a jeho doba

Světově proslulého dramatika Williama Shakespeara, jeho dobu a dílo představí Ing. Emil Machálek, CSc., v zářijovém cyklu Akademie celoživotního vzdělávání. Přednášky probíhají vždy ve středu od 10 do 11 hodin na ÚMČ, místnost č. 225, a jsou pro občany Prahy 7 zdarma. ●

### Program přednášek

- 7. 9. William Shakespeare a jeho doba**
- 14. 9. Richard III. a zrod Shakespearovy tragédie**
- 21. 9. Romeo a Julie, Hamlet, vrcholná dramatická díla W. Shakespeara**
- 26. 9. Othello, Král Lear, Macbeth, tragédie lásky a nenávisti, osudu panovníků a pomíjivosti mocí**

Prosím zarezervujte si své místo na ÚMČ (1. patro, kancelář č. 135), tel.: 220 144 242, email: [sanitrakovam@praha7.cz](mailto:sanitrakovam@praha7.cz).



## Pojďte bydlet na Sedmičku

Hledáte bydlení v Praze 7? Radnice nabízí šest bytů k takzvané samopravě s nájemní smlovou na sedm let. Soutěž má jediné kritérium a tím je nejvyšší nabídnuté nájemné. Minimální měsíční nájemné je 142 Kč za m<sup>2</sup>. Jedná se o byty ve zhoršeném technickém stavu, které však splňují veškeré technické normy. Vadou na krásě jsou nejčastěji nenalakované či poškrábané parkety, někde chybí kuchyňská linka a byt je potřeba vymalovat. Opravy můžete provést sami nebo si můžete objednat řemeslníka. V obou případech vám bude přiznána sleva z nájemného, a tak se vám náklady brzy vrátí. Prohlídky bytů budou probíhat 12. a 26. září, hodnocení nabídek se uskuteční 3. října od 17 hodin v č. 225. Podmínkou účasti v soutěži je složení kauce ve výši 10 000 Kč. Formuláře jsou k dispozici na [www.praha7.cz](http://www.praha7.cz) v sekci Bytové a nebytové prostory. Více informací vám poskytne Z. Komárková, tel.: 220 144 232, 604 590 908, email: [komarkovaz@praha7.cz](mailto:komarkovaz@praha7.cz). Technické informace o bytech vám sdělí M. Kejha, tel.: 220 144 064, 734 521 838.

Adresa	Podlaží	Velikost	Plocha v m <sup>2</sup>	Minimální měsíční nájemné (Kč)
Milady Horákové 462/22	1. NP	1+1	62,2	7 959,10
U Smaltovny 1334/22d	9. NP	2+1	78,7	9 379,10
U Smaltovny 1335/20e	6. NP	2+1	77,2	10 770,70
U Smaltovny 1335/20f	1. NP	4+1	110,6	15 705,20
U Smaltovny 1335/20f	1. NP	3+1	93,1	13 220,20
U Smaltovny 1335/20h	1. NP	2+1	65,8	9 343,60
<b>K dispozici je i celá řada zajímavých nebytových prostor a garáží.</b>				
<b>Z nabídky vybíráme:</b>				
→ Lukrativní lokalita bývalé pobočky České spořitelny, vhodná jako retailový prostor se zázemím, celkem 220 m <sup>2</sup> , minimální měsíční nájemné 63 700 Kč, více informací poskytne A. Ljapin, tel.: 725 726 862.				
→ Prostor pro čajovnu, kavárnu či bistro se zahrádkou v Tusařově 25, celkem 89 m <sup>2</sup> , minimální měsíční nájemné 1500 Kč, více informací poskytne J. Bohuňovský, tel.: 604 556 175. Hodnocení nabídek proběhne 12. září.				
→ www.praha7.cz				

## Změny v tramvajové dopravě v Praze 7

28. srpna odstartovala takzvaná tramvajová revoluce. Trasy tramvají č. 1, 8, 17 a 26 zůstávají bez změny. Změny týkající se tramvají, které projíždějí Prahou 7, uvádíme níže. Změny jsou vyznačeny tučně. ●

**Tram 12 SÍDLIŠTĚ BARRANDOV – Strossmayerovo náměstí – Vltavská – Dělnická – Nádraží Holešovice – VÝSTAVIŠTĚ HOLEŠOVICE**

**Tram 14 SPOŘILOV – Michelská – Náměstí Bratrů Synků – Albertov – Karlovo náměstí – Lazarská – Václavské náměstí – Masarykovo nádraží – Těšnov – Vltavská – Maniny – Palmovka – NÁDRAŽÍ VYSOČANY/VYSOČANSKÁ**

**Tram 24 KUBÁNSKÉ NÁMĚSTÍ – Karlovo náměstí – Lazarská – Václavské náměstí – Masarykovo nádraží – Florenc – Křížíkova – Invalidovna – Palmovka – Bulovka – KOBYLIS/VŘEZNĚVESKÁ** (v provozu pouze v pracovní dny od 6 do 20 hodin)

**Tram 25 BÍLÁ HORA – Vypich – Malovanka – Hládkov – Hradčanská – Letenské náměstí – Strossmayerovo náměstí – Vltavská – Maniny – Palmovka – Nádraží Libeň – Hloubětín – LEHOVEC**

**Trasa nové linky č. 6 (výběr zastávek) KUBÁNSKÉ NÁMĚSTÍ – Slavia – Nádraží Vršovice – I. P. Pavlova – Karlovo náměstí – Václavské náměstí – Masarykovo nádraží – Náměstí Republiky – Strossmayerovo náměstí – Veletržní palác – Výstaviště Holešovice – Nádraží Holešovice – Ortenovo náměstí – U Průhonu – Dělnická – Maniny – Libeňský most – PALMOVKA**

## Potřebujete k lékaři? Přijďte do SAZu!

Sdružené ambulantní zařízení (SAZ), které najdete na Strossmayerově náměstí za kostelem sv. Antonína, nabízí celé spektrum lékařské péče včetně rentgenu. SAZ má smlouvy se všemi zdravotními pojišťovnami, které v ČR působí, a je tak schopno zajistit dostupnou péčí všem pacientům. Nevybírá ani žádné vstupní poplatky. V příštím roce se bude SAZ stěhovat do nových prostor v ul. Františka Křížka, kde dnes sídlí stomatologové. ●

**Diabetologie**  
MUDr. Marie Beranová, 220 190 664, MUDr. Martina Jakoubková, 220 190 665

**Chirurgie**  
MUDr. Ivan Konečný, 220 190 650

**Kardiologie – Interna**  
MUDr. Hussam Sibai, 220 190 655, 220 190 656

**Neurologie**  
MUDr. Hana Adamčová, MUDr. Klára Kusová, 220 190 671

**Ušní, nosní, krční (ORL)**  
MUDr. Eva Vaříková Šmejkalová, MUDr. Daniela Churáňová Černá, 220 190 670, MUDr. Eva Slavíková, CSc., 220 190 658

**Ortopedie**  
MUDr. Zdeněk Chytráček, 220 190 661

**Plicní**  
MUDr. Marta Schimonová, 220 800 495

**Praktický lékař**  
MUDr. Jan Zámečník, 220 190 659

**Psychologie**  
PhDr. Dagmar Mahlerová, CSc., 220 190 652

**RDG – SONO**  
MUDr. Simona Bláhová, MUDr. Ivanka Čížková, MUDr. Lenka Šachlová, 220 190 669

**Rehabilitace**  
MUDr. Sylva Gilbertová, CSc., MUDr. Jarmila Černá, 233 372 990

**Kožní – Venerologie**  
MUDr. Věra Seková, 220 190 666

Podrobnější informace, ordinační hodiny a aktuality najdete na [www.saz7.cz](http://www.saz7.cz)

On this page, you'll find an overview of what is currently happening in Prague 7. Our aim is to share the news even to households where Czech is not spoken.

## Town Hall News

Prague 7 Town Hall is holding free Czech language courses for foreigners. We advise you to enrol as soon as possible as the capacity is limited. For more information, contact Tomáš Taich, tel.: 603 372 148, email: [taicht@praha7.cz](mailto:taicht@praha7.cz). Segways will soon disappear from Prague 7 and the city centre. As of September, driving them will be considered an offence. ○ The renovation of the new town hall building, which resides on the address U Průhonu 38, will start next year using the project of the winner of the architectural competition, Atelier bod architekti. ○ Traffic lights on Strossmayer square will resume their operation. They will be active on weekdays between 7 am and 6 pm. You can send your comments to the email: [prechody@praha7.cz](mailto:prechody@praha7.cz).

○ On the 8th of September at 6 pm, the café Sedmý smysl on Heršmanova 9A will host a talk around the table with the mayor. Those present will also be the councillor for transport and environment Ondřej Mirovský. You are welcome to join in and ask about all that concerns you in Prague 7. ○ Prague 7 will award its exceptional citizens. Send your nominations together with your nominees contact information up to 18th

of September to Prague 7 mayor's email: [cizinskyj@praha7.cz](mailto:cizinskyj@praha7.cz) or to the address Jan Čížinský, nábr. Kpt. Jaroše 1000, Prague 7. ○ Health centre on Strossmayer Square, behind St. Antonin Church offers a comprehensive spectrum of health care. Also it has contracts with all health insurance companies and doesn't charge any admission fees. [www.saz7.cz](http://www.saz7.cz) ○ Prague 7 Town Hall is offering commercial premises for rent, for more information visit [praha7.cz](http://praha7.cz)/Urad-mestske-casti/Byty-nebytové-prostory-nemovite-veci. ○ As of the 28th of August, several Prague tram routes will be altered. The lines 1, 8, 17 and 26 remain unchanged in Prague 7. Current information about the remaining ones can be found on the page 8. ●

## Active Prague 7

On the 17th of September, our district will be invigorated by the event Different City Experience. To see the programme, go to the page 25. ○ On the same day, between 1 pm and 6 pm, the Exhibition Grounds (Výstaviště) will host Integrated Rescue System Day, a show by army, police and rescue workers. ○ Farmers market will offer a great selection of local products, culinary show, music and activities for children on 24th September, between 10 am and 4 pm. Entrance is free, the event is organised by the National Museum of Agriculture. [www.farmarskeslavosti.cz](http://www.farmarskeslavosti.cz) ○ You can support Tereza Maxová Foundation by jogging or walking in Letná

## What's up

Orchards between the 8th and 17th of September. For each kilometre the Foundation will receive CZK 50 to be used for helping children. You can check the results and read the stories of children at [www.teribear.cz](http://www.teribear.cz). ○ The House of Children and Youth in Prague 7 will be presenting the many clubs it's offering at the event Zastávka: Leisure Time on 7th of September, between 2 pm and 5 pm on Strossmayer Square. [www.ddmpraha7.cz](http://www.ddmpraha7.cz) ●

## Culture

The former Stalin Monument will stage the opera Magic Flute in modern interpretation of the Run OpenRun society on 14th September at 8.30 pm. Entrance is voluntary. ○ Until the 25th of September, you can visit the exhibition presenting the work of Czech and world significant architects of the 20th century. [www.ngprague.cz](http://www.ngprague.cz) ○ Festival of photography Fotosféra will offer street photography workshops, exhibitions and photo picnics in Holešovice streets and indoors locations on the 17th of September. [www.festival-fotosfera.cz](http://www.festival-fotosfera.cz) ○ Šlechtovka in Stromovka park will host the open air festival Literature in Park on 18th September at 2.30 pm. [www.literarnidum.cz](http://www.literarnidum.cz) ○ Until 28th September, you can visit the first exhibition of the city district's new gallery in Prague 7 Information Centre, entrance is free of charge. ○ Between 28th and 30th September, you can visit music festival Prague A Cappella with music workshops and activities for children. [www.pragueacappellafestival.com](http://www.pragueacappellafestival.com) ●

được cập nhật và những câu chuyện của các bé trên [www.teribear.cz](http://www.teribear.cz). ○ Nhà thiếu nhi và thanh thiếu niên Praha 7 sẽ giới thiệu các hoạt động ngoại khóa tại chương trình Bên trong: Thời gian rảnh vào ngày 7.9 từ 14h đến 17h trên quảng trường Strossmayerovo. [www.ddmpraha7.cz](http://www.ddmpraha7.cz) ●

## Văn hóa

Ngày 14.9 từ 20h30 dài tưởng niệm Stalin cũ sẽ trở thành một cảnh trong vở opera Kouzelná flétna trong khái niệm hiện đại của hiệp hội Run OpeRun. Vé vào tự túc tám. ○ Đến ngày 25.9, trong khu nhà hội chợ các bạn có thể tham quan các tác phẩm của các kiến trúc sư nổi tiếng của Séc cũng như thế giới thế kỷ 20. [www.ngprague.cz](http://www.ngprague.cz) ○ Vào ngày 17.9 festival Fotoséra sẽ giới thiệu đến các bạn các workshop nhiếp ảnh đường phố, triển lãm, ảnh dã ngoại trên các con phố thuộc Holešovice và tại cả các điểm trong nhà. [www.festival-fotosfera.cz](http://www.festival-fotosfera.cz) ○ Ngày 18.9 từ 14h30 sẽ diễn ra tại nhà hàng Šlechtovka ve Stromovce festival ngoại trời Văn học trong công viên. [www.literarnidum.cz](http://www.literarnidum.cz) ○ Đến ngày 28.9, trung tâm thông tin Praha 7 mời bạn đến cuộc triển lãm đầu tiên của nhà triển lãm này tại đường Milada Horáková, vé vào miễn phí. ○ Từ ngày 28. đến 30.9, tại La Fabrika sẽ diễn ra festival âm nhạc Prague A Cappella với những workshop âm nhạc và các chương trình dành cho trẻ em [www.pragueacappellafestival.com](http://www.pragueacappellafestival.com). ●

## Từ tòa thị chính

Tòa thị chính tổ chức khóa học tiếng Séc cho người nước ngoài miễn phí. Hãy đăng ký sớm nhất, số lượng học viên có hạn. Thông tin chi tiết Tomáš Taich, sdt. 603 372 148, email: [taicht@praha7.cz](mailto:taicht@praha7.cz). \*Segway sẽ không được di trong trung tâm thành phố và Praha 7, từ tháng 9 nếu ai sử dụng sẽ bị phạt. ○ Việc tu sửa tòa thị chính mới trong tòa nhà U Průhonu sẽ được bắt đầu trong năm tới, theo dự án của người thắng cuộc trong cuộc thi kiến trúc mang tên Atelier bod architekti. ○ Các cột đèn giao thông trên quảng trường Strossmayerovo sẽ hoạt động lại trong các ngày làm việc trong tuần từ 7h đến 18h. Những góp ý các bạn có thể gửi vào email: [prechody@praha7.cz](mailto:prechody@praha7.cz). ○ Vào lúc 18h ngày 18.8 sẽ diễn ra cuộc gặp mặt với thị trưởng thành phố tại quán cà phê Sedmý smysl, Heršmanova 9A, tại đây còn có sự góp mặt của nghị viên giao thông và môi trường Ondřej Mirovský. Các bạn hãy đến và đặt tất cả các câu hỏi, mà các bạn muốn biết trong Praha 7. ○ Praha 7 đề cao những người dân đặc biệt. Xin hãy gửi đề cử, phương thức liên lạc và tóm tắt lý lịch của

Ngày 17.9 sự kiện Hãy trải nghiệm thành phố theo cách khác - sẽ là cho quận của chúng ta sống động hơn. Thông tin chi tiết trên trang: 25. ○ Chiều cùng ngày từ 13h đến 18h sẽ diễn ra Ngày các hệ thống cứu hộ tại khu triển lãm. Buổi biểu diễn của quân đội, cảnh sát và cứu hộ. ○ Chợ nông sản với các sản phẩm được làm tại nhà, show nấu ăn, âm nhạc, chương trình dành cho trẻ em với vé vào miễn phí sẽ được diễn ra vào ngày 24.9 từ 10h đến 16h tại Bảo tàng Nông nghiệp Quốc gia. [www.farmarskeslavosti.cz](http://www.farmarskeslavosti.cz) ○ Từ mùng 8 đến 17.9 tại công viên Letenské các bạn có thể ủng hộ quỹ từ thiện Tereza Maxová bằng cách dì bô hoặc chạy, mỗi km của bạn quỹ sẽ nhận được 50 kc từ các đối tác. Kết quả luôn

# SPARTA

VS.



Text – Stanislav J. Václavovick, pracuje v oddělení kultury a sportu na ÚMČ Praha 7. Fotbal má velice rád, i když osobně preferuje jiný klub. Ilustrace – Pavel Starý

**Pro někoho to jediné, co v Praze 7 stojí za to navštívit, pro jiné častý zdroj problémů a komplikací - fotbalový stadion Sparta. Jak vypadá soužití stadionu s naší čtvrtí a jejími obyvateli? A proč zápasy Sparty někdy připomínají výjimečný stav?**



Na Letné se sportovalo odjakživa a Letenskou pláň lze bez nadsázkы považovat za kolébku celé řady sportovních disciplín. Vlivem mnoha událostí tu ale nakonec zůstal jediný sportovní stadion. Toyota, AXA a od roku 2009 Generali Arena – jednoduše stadion Sparty Praha – k Letné neodmyslitelně patří. A s ním i zápasy a hory fanoušků. „Jsem moc hrđý, že se stadion Sparty nachází právě v Praze 7. Podle mě je sport v centru města důležitý, ať už jde o ten profesionální, či amatérský,“ hodnotí Ondřej Souček, který bydlí na Letné celý život a jehož rodina již několik generací patří mezi příznivce Sparty.

Stadion ale kromě radosti tisícům fanoušků přináší i nemálo komplikací pro místní obyvatele. „Nepríjemný je ten obrovský objem všeho, co to nese s sebou. Aut, která přijedou, je prostě strašně moc, nestihá parkoviště, řidiči jsou nervózní, ulice jsou kvůli tomu mnohem nebezpečnější než jindy. Také vytrubování řidičů čekajících na odjezd z parkoviště často do půlnoci je dost nepříjemné,“ popisuje své soužití se stadionem paní Olga, dlouholetá obyvatelka činžovního domu v bezprostřední blízkosti Sparty. Takříkajíc zabrat samozřejmě dostává i veřejná doprava. „Clověk musí počítat s tím, že se pravděpodobně nevejde do

tramvaje, s dětmi ani náhodou, takže pokaždé, když je fotbal, přizpůsobujeme tomu nás den, abychom například byli doma dřív, než začne zápas,“ doplňuje Olga.

## Bezpečnost především

Je zcela přirozené, že v době před utkáním a po něm se okolí stadionu promění ve velice exponované místo, kde se střetává hněd několik problematických faktorů, v prvé řadě nárůst dopravy a hluku s ním spojeného a především větší koncentrace lidí s potenciálně rizikovým chováním – tedy fotbalových fanoušků. Dohled nad situací v ulicích spojenou s pořádáním utkání leží především na Policii ČR. I proto se před zápasy do ulic kolem stadionu sjíždějí desítky policistů včetně těch na koních a nad některými zápasy bdí i vrtulník. Řádě místních se mohou zdát tato bezpečnostní opatření přehnaná, vycházejí ale z dlouholetých zkušeností s chováním fanoušků obecně. Zdemolované autobusy, rozbitá a poníčená zaparkovaná auta v okolí, vymlácené výlohy – i tak totíž v minulosti vypadal výsledek fotbalových utkání. Na každý zápas se policie chystá s velkým předstihem a jde o poměrně komplikovaný proces. „Začínáme často řadu týdnů předem. Vyhodnocujeme, o jak potenciálně problematický zápas se jedná – tato rizika se posuzují podle několika kritérií, v prvé řadě podle sportovního náboje zápasu. Je samozřejmě velký rozdíl mezi utkáním vedoucích týmů ligy a zápasem lídra tabulky s mužstvem bojujícím o záchranu. Je také třeba brát ohled na historickou rivalitu mezi kluby – jiný vztah panuje mezi fanoušky Sparty a Teplic a mezi sparfany a například baníkovci nebo fanoušky rivalů z Edenu – Slavie,“ vysvětluje nadporučík Daniel

LETNA



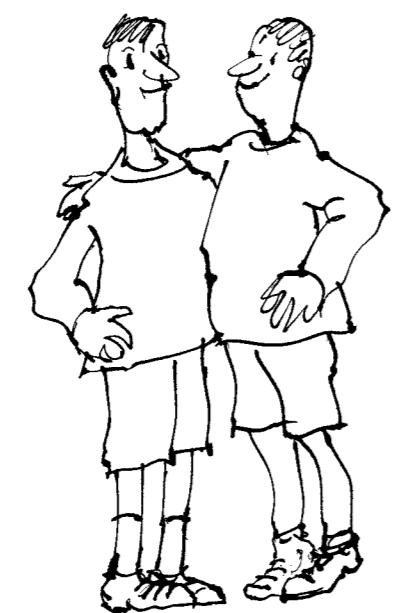
## Sport na Letné

Letná v minulosti poskytla zázemí mnoha sportovním klubům. Před druhou světovou válkou zde svůj stánek nalezly fotbalové kluby AC Sparta, SK Slavia nebo německo-židovský klub DFC. Neprovozoval se zde ale pouze fotbal, ve dvacátých letech se tu konaly i atletické závody, závodili koně na klusáckém oválu nebo tu stála i aréna pro závody motocyklů. Nakonec na Letné zůstala pouze AC Sparta Praha. Možná trochu ve stínu fotbalistů v Praze 7 sportují ale i další spartané – basketbalisté, atleti, tenisté, házenkáři a donedávna také hokejisté.

Máca, vedoucí jedné z holešovických policejních služeben, který má bezpečnost v souvislosti s utkáními na Spartě na starosti. Policie bere v úvahu také chování fanoušků v průběhu posledního utkání klubů nebo prodej vstupenek na zápas, tedy očekávanou návštěvnost. Následně pak určí, o jak potenciálně problematické utkání se jedná, a tomu se přizpůsobí i počet nasazených policistů. Na běžné utkání dohlíží desítky policistů, na rizikové jsou jich povolány spíše stovky. „Zápasy organizované evropskou fotbalovou asociací UEFA jsou, bez ohledu na soupeře, vždy hodnocené jako potenciálně problematické a tomu odpovídá i počet policistů dohlížejících na pořádek. Při stanovování rozsahu opatření vždy spolupracujeme se Spartou, jedná-li se o zápas evropského poháru, je dalším hráčem v této jednání zástupce UEFA, popřípadě i funkcionáři hostujícího klubu. Těsně před utkáním jsou pak předány instrukce policistům zasahujícím přímo v okolí stadionu,“ popisuje přípravy na zápas Máca.

## Vrtulník nad Letnou

Otazníky často vyvolává skutečnost, že policie doslova doprovází fanoušky až ke stadionu. Nejčastěji se tento průvod s policejní asistenční koná, jedná-li o mezikátní utkání. Policie většinou fanouškům (často v počtu až tisíc hlav) asistuje při cestě ze Staroměstského náměstí až na stadion. „Našim hlavním úkolem je, aby tento přesun proběhl bez problémů – tedy bez nežádoucích interakcí s místními lidmi, fanoušky domácího tímu nebo projevů vandalismu či jiného protiprávního jednání,“ zdůrazňuje policista. Fanoušci hostujícího tímu jsou tak vedeni oklikou ulicemi Korunační a Nad Královskou oborou až k sektoru pro hosty, právě proto, aby se zamezilo konfrontaci s tvrdším jádrem spartanů, kteří se shromažďují u vchodu pro domácí. Velice často to policejne snaží v podobném režimu diváky



## Spartanské statistiky

- Celková kapacita stadionu je 18 887 diváků
- V loňské sezóně se zde konalo 26 mistrovských utkání
- Nejvíce navštěvenými byla loni vypredaná utkání s SK Slavia Praha a FC Viktoria Plzeň
- Nejdůležitější zápas v novodobé historii: AC Sparta Praha – FC Barcelona 1:0 (nultý ročník Ligy mistrů, sezona 1991/92)
- Nejvíce navštěvený zápas v novodobé historii: AC Sparta Praha – Real Madrid 21. 11. 2001, 19 156 diváků. (Od té doby došlo k mírnému snížení kapacity v souvislosti s instalací velkoplošných obrazovek a k dalším úpravám hlediště.)

## Z historie stadionu AC Sparta

- 1921 první stadion – dřevěná konstrukce (požár a celkové zničení v roce 1934)
- 1937 železobetonová hlavní tribuna (základ dnešní hlavní tribuny a zářemí stadionu)
- 1969 nová aréna pro 35 880 diváků
- 1994 celková rekonstrukce stadionu do současné podoby
- 2003 přejmenování na Toyota Arenu, 2007 AXA Arena, od roku 2009 Generali Arena

## Sparta není jediná

Kromě AC Sparty má v Praze 7 dlouhou tradici i Loko Vltavín a. s., klub, který pod názvem SK Praha VII vznikl již v roce 1898. V prvních desetiletích existence měnil klub často své působiště a v 50. letech definitivně zakotvil v ulici U Průhonu. Došlo také ke změně názvu na TJ Dynamo Praha 7 – doprava, později na TJ Lokomotiva. Největším úspěchem klubu, který se od roku 2005 jmenuje FK Loko Vltavín, byl bezesporu postup a působení v II. lize v sezóně 2013/2014. Klub klade velký důraz na práci s mládeží.



má podobnou kapacitu jako spartanský stánec a byl postaven u Bishop Parku těsně vedle Temče. To je asi, jako kdyby spartanská aréna stála na místě dnešního Letenského zámečku. Výjimky samozřejmě existují, staví-li se zcela nový stadion, děje se tak zpravidla mimo centrum města – jako v případě mnichovské Alianz Areny vybudované před mistrovstvím světa v roce 2006.

V podobné situaci jako Praha 7 se nachází i Městská část Praha 10, na jejímž území stojí, navíc nedaleko od sebe, dva stadiony prvoligových klubů se silnou fanouškovskou základnou – SK Slavia a Bohemians 1905. Fotbalová utkání ve Vršovicích provázejí podobné problémy jako na Letné. Stadion Slavie navíc tu a tam hostí i velké hudební akce. „Stížnosti občas jsou a týkají se převážně znečištění zelených ploch například močením či odpadky, konzumace alkoholu před restaurací a podobně. Dále nemožnosti zaparkování rezidentů v přilehlých ulicích kolem stadionů v čase utkání. Při koncertech si zase místní stěžují na nadměrný hluk,“ vypočítává problémy s fotbalovými stadiony v Praze 10 vedoucí oddělení bezpečnostního managementu Prahy 10 Milan Jurčo.

## Co na to Sparta?

Ale zpět na Letnou. Ani samotný klub AC Sparta nebere soužití s naší čtvrtí na lehkou váhu. „Uvědomujeme si, že někteří z našich sousedů v okolí stadionu jsou zejména ve dnech zápasů velice pozorní. Snažíme se v rámci možností naše vztahy co nejvíce zlepšovat, k čemuž patří i naslouchání kritice, která je vedená slušnou a věcnou formou. Ve spolupráci s policií a městskou částí Praha 7 se snažíme přijímat taková organizační opatření, aby byl v okolí stadionu co největší pořádek,“ říká k tématu ředitel komunikace AC Sparta Praha Ondřej Kasík. Kromě toho, že se klub podílí na přípravách policejních opatření, musí zajistit i bezpečnost na stadionu během utkání – ta je totiž zcela v jeho režii. Najmíma si tak až několik stovek (podle druhu utkání) členů pořadatelské služby, financuje i nezbytnou přítomnost hasičských jednotek a zdravotnické služby. Členové Spartou najaté ochranky jsou ale z hlediska zákona zcela běžnými občany bez zvláštních pravomocí, nemohou tedy v případě velkých problémů situaci nijak zásadně řešit. I na stadionu je

proto přítomen zástupce policie, který vyhodnocuje dění na tribunách.

Fotbalové utkání a soustředění tisíců lidí na relativně malém prostoru přináší také záťáž v podobě odpadků. AC Sparta se po utkání stará nejen o úklid prostoru stadionu, ale i v nejbližším okolí. „Bleskový úklid, který poslední dobou probíhá, je super,“ hodnotí paní Olga. Sparta se také angažuje v nejrůznějších komunitních aktivitách Sedmičky.

„Pravidelně pořádáme akce pro veřejnost Spartánská škola, Dětský den na Letně, mikulášská nadílka, dalších se účastníme jako partneři – například oblíbeného Kašpárekohraní. Spolupracujeme i s radnicí Prahy 7 – v poslední době jsme se účastnili například Dne Prahy 7 nebo jsme přispěli na obnovu Letenské kolotoče,“ vypočítává školu aktivit Ondřej Kasík.

Představitel AC Sparty i policie shodně tvrdí, že se situace s problematickým chováním fanoušků v posledních dvou desítkách let výrazně zlepšila. Scény, kdy se fotbaloví fanoušci perou mezi sebou nebo dokonce napadají náhodně kolemjdoucí, jsou na Letné již naštěstí minulostí. Jak se ukázalo na

nedávném mistrovství Evropy v fotbale, kde došlo k regulérním pouličním válce mezi příznivci Ruska a Anglie, vymýcení násilí v souvislosti s fotbalem není úplnou samozřejmostí.

To, co fotbal a jeho příznivce v očích mnoha obyvatel liberální Prahy 7 zřejmě snižuje více než například komplikace v dopravě, jsou tak spíše verbální projevy fanoušků, a to nejen domácího celku. „Všechnen ten hluk a chaos by se vlastně dal vydržet, kdybych nemusela poslouchat příhlopouplé a často rasisické a xenofobní popěvky, to mi na tom všem vadí nejvíce a děje se to opravdu vždycky,“ stěžuje si paní Olga.

Klub si je vědom i této negativní image a ve spolupráci s policií organizuje projekt Fandíme slušně, který je orientován na žáky posledních ročníků základních škol a klade si za cíl podporovat slušné fandění bez vulgarit a jiných nešvarů. Nezbývá než věřit, že tato iniciativa přinese ovoce. Sparta, jako jedna z nejstarších a nejtradicnějších organizací sídlících v Praze 7, by si to jistě stejně jako celá městská část a její obyvatelé zasloužila. ●



**Domluvit rozhovor s Danou Zátorskou není nic jednoduchého. Poprvé jsme si volali v květnu, aby interview mohlo vyjít v červnu, pak se ale termín posunul na červenec, až nakonec klaplo září. Může za to diář nabity schůzkami i práce na nové knize Nás život pod pěti kruhy, v níž bývalá olympionička uvádí na pravou míru všechny legendy, kterými je opředený její život s Emilem Zátopkem. Včetně těch, které se za posledních čtyřicet let odehrály v Troji.**

Text – Pavel Vokatý, Foto – Johana Střížková

## S lívanečníkem na broskve

**Když jsme u těch historek, co je pravdy na tom, že vás Emil Zátopek nosil během tréninků na zádech nebo že běhal ve vojenských bagančatech?**

To jsou úplné hlouposti, protože s člověkem na zádech se nedá běžet ani posilovat. To se člověk jenom vrtí zprava doleva a není to k ničemu. Když už, tak se kotníky posilují s člověkem na ramenou. Dneska už jsou ale jiné moderní prostředky - třeba činky nebo všelijaké posilovací stroje. Proto jsem se nechala přesvědčit k tomu, že napišu pravdivou knížku o nás dvou, protože takových - s prominutím - volovin se vyskytlo hodně. Hlavně v zahraničí, ale bohužel také u nás.

**Kde na ně novináři přišli?**

To bylo tak. Jednou jsme byli s Žátkem v Kamenném Přívaze, že si půjdeme do lesa zaběhat. Bylo nedělní ráno, běžíme kolem rybníka a najednou vidíme na jeho břehu sedět pána a čist si noviny. A mě napadne: „Pojďme se vykoupat.“ Zamířili jsme k vodě, kde Emil přinutil sedícího pána, aby mě vzali za ruce a nohy a hodili do vody. A co se nestalo - zlomila jsem si přitom nohu zrovna týden po mému československém rekordu. Pán mě pak pomohl vysadit Emiliovi na ramena a ten mě nesl přes dva kilometry domů na chatu, protože bych to nebyla došla. Tohle se pak objevilo v jednom propagačním filmu a bylo.

**A co ty kanady?**

To vzniklo v osmačtyřicátém roce, když se Emil připravoval na olympiádu v Londýně. Sloužil v té době na vojně, kde neměl k dispozici běžeckou dráhu. A neměl ani čas na běhání, tak chodil trénovat v noci do lesa. A aby si neudělal výron v kotníku, občas běhal ve vojenských botách, protože mají šněrování a dobré drží kotníky. Z toho potom vzniklo, že trénuje jenom ve vojenských škrpálech. Nesmysl. Běhal přeci v tretrách, maratonkách nebo v trampkách. Ale tahle historka se ujala, protože se zalíbila nějakému redaktorovi a ten ji šířil dál. Postupně

narostla do rozměrů, které jsou sice atraktivní, ale z gruntu nepravidlivé.

**Existuje nějaká podobná historka i o vašem životě v Troji? Prý byl Zátopek koumák a při stavbě domu používal skleněné lahve místo izolace.**

Ano, to jsme dělali. Neměli jsme totiž peněz, abychom si mohli nechat baráček postavit, a taky nás stavařina hrozně bavila. A Emil, protože byl běžec a měl rád teplo, vymyslel, že na cementové stropnice dáme vrstvu netypizovaných flašek a teprve na to přijde škvárobiton. Bylo to pro nás hrozně zábavné, protože jsme nevratné lahve sháněli, kde se dalo po známých. Každou chvíli nám pak někdo volal: „A kdy si pro ty flašky přijedete? My už si nemáme kam stoupnout.“

**Údajně vám také na konci vaší kariéry předělal oštěpy na násady na koštata.**

To je pravda, protože jsme shodou okolností zažila období, kdy se atletika stala naráz velice populární, a sportovní náčiní tak čekal prudký vývoj a různé zlepšovávky. Třeba oštěpy byly původně dřevěné - ne kovové jako dnes - a tvarované... No normálně, aby lítaly tam, kam mají, a hlavně o kousek dál. Teprve potom se začal měnit materiál i tvar a zkracovat špičky.

Pravidla v té době nebyla tak přesná. Dřevěné oštěpy se naposledy objevily na olympiádě v Římě v roce 1960, kde jsem byla ještě druhá. V roce 1964 na olympijských hrách v Tokiu se už házel jen kovovými.

**A proč se vlastně váš dům jmenoval Krčma Santa Puelo?**

To je zase další báchorka z doby, kdy jsme ještě bydleli v centru Prahy. Jednou jsme šli ze zoologické zahrady, bylo jaro, kvetly zlatý děš a nám se v Troji líbilo. V té době ale Troja nebyla ještě skoro vůbec zastavěná. Zkusili jsme se zeptat na národního výboru Prahy 7, jestli tu někdo neprodává volnou zahradu. A měli jsme štěstí. K mání byl pozemek zanesený v katastru jako

pastvina. Ve skutečnosti to byla zarostlá džungle plná černého bezu, ostružin, akátů a divokých růží. Když to bylo zahradnictví, ze kterého uprostřed houštin zbyla malá zahradnická bouda. Když jsme se k ní probojovali, podívali jsme se na sebe: „Co to je za krčmu Santa Puelo?“ A to se nám tak zalíbilo, že jsme hned vyrobili cedulky a pověsili ji nad dveře. Chatku jsme pak dali trochu do pořádku, což bylo prima, protože jsme si do Troje mohli zajet třeba i v všední den a s kamarády pečit buřty. Byla v dosahu, protože Emil byl zásadně proti tomu shánět chatu někde za Prahou, jak měl tenkrát každý ve zvyku. Byla tam taková džungle, že nás nikdo nenašel. Byla to skoro trampska záležitost.

**A co bylo se Santa Puelou dál?**

Asi za pět let jsme dostali z národního výboru dopis, že prohlašují naši pastvinu za stavební parcelu, a jestli nezačneme do pěti let stavět, budeme ji muset prodat někomu dalšímu. Zahradu jsme už ale mezičím vykluciли, zasadili na ní dvě meruňky a byly jsme na ni zvyklí. Měli jsme také ušetřený nějaký groš, tak jsme si řekli, že si na ní zkusíme postavit baráček. Když už někde něco zasadíte, ono to roste, kvete a skoro k vám mluví, tak vám to samozřejmě přiroste trochu i k srdci. Rostliny jsou živoucí tvorové.

**To znám. Bydlím v rodinném domě, kde máme už léta trápení s meruňkou. Vždycky vyroste, začne plodit, ale pak najednou dostane přes zimu mrtvici a uschne. A tak je to pořád dokola.**

Asi ji máte zasazenou na špatném místě. To vás donutí k tomu, abyste se začal víc zajímat nejen o rostliny, ale i o různé zahradnické tajnosti. Já jsem taky na začátku nebyla žádny odborník, ale začalo mě to zajímat, a proto jsem si sehnala různé staré zahradnické knížky. Jednou za mnou přišla nějaká stará paní a přinesla dve pecky: „Prosím vás, zasadte si to. Vyroste vám broskev.“ Tak jsem je opravdu zasadila a vyrostl strom, kde byla na jedné větví jedna odrůda a na druhé zase jiná. Začalo mě to zajímat,

tak jsem si sehnala další knihy jen o broskvích a zjistila, že mají rády železo v půdě. Tak jsme k ní zakopávali všechny zbytky ze stavby, okapy i starý lívanecník po mamce. Na jedné větví pak rostly skutečně velikánské broskevky, kterým jsme říkali bramboračky a všichni na ně dlouho vzpomínali. Pak ale bohužel také jednou zmrzla. I u broskev musíte vědět, co ráda jí, a co naopak ráda nemá.

#### Ota Pavel vás zmínil v knížkách Plná bedna šampaňského a Dukla mezi mrakodrapy. Chodili k vám na zahradu i jiní spisovatelé?

Ze spisovatelů to byl jenom Ota Pavel, byl to náš přítel. Pak bohužel onemocněl a zemřel. O seznámení s ním ve Vrátné dolině v Tatrách píšu také ve své knize.

#### Říká se o vás, že jste byli s Emilem hodně společenský pář.

Když jste slavní - a my jsme byli, protože jsme na olympiádě v Helsinkách vyhráli dohromady čtyři zlaté medaile, musíte být na pozornost připravení. Populární jsme byli až do osmašedesátého roku, kdy jsme se zamotali do tehdejších událostí. Potom spadla klec a dvacet let jsme byli v klatbě.

**Váš muž pak nastoupil ke stavební geologii a trávil život na cestách v maringotce, zatímco vy jste zůstala v Troji.**

Ano, v té době byl už náš dům hotový. Do Troji jsme se nastěhovali v roce 1970 z centra Prahy z Jindřišské, kde jsme měli dvoupokojový byt.

#### Nestýskalo se vám po velkém světě sportu?

Emil byl sice u lopaty, ale já jsem ještě v roce 1960 startovala na olympiádě v Rímě a pak jsem pracovala jako ústřední trenérka našich vrhačů. Také ani ne.

**S Emilem Zátopkem jste se narodili ve stejný den, měsíc i rok. Nepřipadali jste si jako postavy z červené knihovny?**

Tak jsem to pokládala za osudové znamení. Akořat Emila maminka to neviděla ráda, a proto se během svatby snažila Emila postaršit. Ještě před obřadem se obrátila na moji matku a hlasitě se před všemi hosty zeptala: „A v kolik hodin se vlastně Danuška narodila?“ A mamka odpověděla: „To si pamatuju přesně, v sedm hodin ráno.“ A stará paní Zátopková mávla rukou a valašsky spustila: „Já, tož to je Emilek starší, ten se narodil brzo po půlnoci.“ Tím mu v našem páru zajistila doživotní pozici staršího.

**Kdybyste měla možnost, je něco, co byste chtěla v Troji změnit?**

Poté, co Emil umřel, jsem prodala dům a začala tu shánět byt, kde bych mohla žít. Mně se v Troji líbí - je to takové zahradní město s kopečky. Také je tu spousta možností, kam se vydat na procházku. Například směrem na Řez jsou ještě okolo Vltavy krásná místa. Kéž by se Troja už víc nezastavěla a zůstala co nejvíce přirozená.

**A co plot okolo botanické zahrady, na který si místní stěžují?**

Vím, že tu probíhaly těžké boje už v době, kdy se plánovala její výstavba. Ale myslím si, že botanickou zahradu vyřešili krásně a právem tu má dostatek místa. A že je lidem a Praze skutečně ku prospěchu. ●



**Populární jsme byli až do osmašedesátého roku, kdy jsme se zamotali do tehdejších událostí. Potom spadla klec a dvacet let jsme byli v klatbě.**



**Dana Zátopková (\*1922)** je bývalá atletka-oštěpařka a olympijská vítězka. Byla ženou známého běžce Emila Zátopka, se kterým nesdílela jen sportovní úspěchy, ale také olympijské myšlenky a hodnoty. Na olympiádě v Helsinkách v roce 1952 nasbírali dohromady čtyři zlaté medaile, což se nepodařilo žádnému jinému manželskému páru. Její světový rekord 56,67 metru z roku 1958 platil 17 let. Svůj život po boku Emila Zátopka vylíčila v knize Nás život pod pěti kruhy, kterou vydalo v létě nakladatelství Academia. Dana Zátopková žije na Sedmičce 46 let.



**Po Negrelliho viaduktu nemusí jezdit jenom vlaky a parkovat pod ním auta. Jeho oblouky mohou sloužit jako tělocvična, bar, hudební klub nebo čalounická dílna. Karlín se díky němu na léto proměnil v pařížský Viaduc des Arts říznutý newyorským Bronxem.**

Text – Pavel Vokáč Ilustrace – Martin Groch

Když se člověk nedávno vydal Karlínem od Florence dál směrem k Lokálu Hamburk, narazil po pár krocích na Negrelliho viadukt a pod ním na zašlé parkoviště. Nyní ho na stejném místě čeká velký nápis Léto pod viaduktem, štěrková pláž, kavárna, gril, koncertní pódium, vlnící se bambusové keře a hřiště na basket a plážový volejbal. Jde o pokus, jestli by si zanedbaný historický most spojující Karlín s Holešovicemi nezasloužil lepší budoucnost. Za proměnu tohoto místa stojí architekti z neziskovky Centrum pro středoevropskou architekturu (CCEA), kteří mimo jiné organizovali soutěž na novou radnici Prahy 7.

„Na začátku nás štvalo, jak nekoordinovaně se připravuje obrovská investice a rekonstrukce viaduktu za miliardu korun,“ říká architekt Igor Kovačevič, zatímco se pod slunečníkem kryje před ostrým poledním sluncem. I když je všední den, oblouky pod viaduktem se začínají zaplňovat lidmi. Návštěvníci posedávají na plážových lehátkách a lavicích sbítilých z ohoblovaných latí, od pingpongového stolu je slyšet němčina s angličtinou, u grilu s jehněčími hamburgery se tvoří fronta a starší manželský pár uskakuje autům, když si jde přes ulici prohlédnout nabídku zaparkovaného food trucku.

**Posiluje frank, hurá**  
Karlínská část viaduktu má své kouzlo, které se dlouho skrývalo za špinou a zaparkovanými auty. Zjevovalo se pouze ve chvíli, kdy si ulice okolo mostu pronajali filmáři a proměnili jej ve filmovou dekoraci. V tu chvíli přišli viaduktu na chut i místní, aby na něj s koncem natáčení zase zapomněli. Toho si všiml Kovačevič se svým kolegyněmi, a když se v médiích objivilo, že má historická stavba z roku 1850 projít rekonstrukcí, která ale nikam neřeší špinu pod ní, začali se místu věnovat. „Všichni známe fotky z Paříže, Curychu nebo Vídni,“ popisuje podobně zchráněné památky architekt.

Před sedmi lety oslovali politiky se svou vizí, ale dlouho se nic nedělo. První milník přišel v roce 2013, kdy se jim podařilo pod most nastěhovat v rámci sousedských slavností Zažít město jinak deset pražských galerií, a další o rok později s žádostí o grant v Programu švýcarsko-české spolupráce. Jenže zůstali první pod čarou a nápadы šly k ledu. Pak ale jednoho lednového dne roku 2016 zazvonil v CCEA telefon a na lince se ohlásilo ministerstvo životního prostředí s tím, že ve švýcarském fondu přebývají díky zlepšení kurzu franku peníze. A pokud má viadukt ožít, musejí to architekti stihnout do 30. září. „To jsme samozřejmě nemohli odmítout,“ vzpomíná na několik nejhektičtějších měsíců svého života Kovačevič.

Na projekt měli najednou jen několik měsíců. Otevřít se mělo současně s letním vysvěčením a do té doby bylo potřeba zrušit ilegální placené parkoviště pod mostem, domluvit se s městem na pronájmu a zapůjčení pozemků, ale také vymyslet program na celé léto a místo zařídit mobiliářem.

#### Koncert z okna

Dnes v obloucích funguje kromě nejrůznějších sportovišť kavárna Divokých matek, konají se zde koncerty a divadelní představení, hodiny tance nebo kreativní neděle. Z dvanácti pronajatých oblouků se dá posedit v devíti, další slouží jako technické zázemí. Vše běží, tak jak má, proto architekti vymyslejí další krok - rádi by pod most sezvali karlínské řemeslníky, aby si tam otevřeli drobné provozovny. „Dokážu si tu představit čalouníky, truhláře a podobné profese,“ vypočítává Kovačevič. Poučil se totiž z Vídni, kde se podobné místo po pěti letech proměnilo s narůstajícími nájmy pouze v designové showroomy a lidé o něj ztratili zájem.

Na řemeslníky by mohli slyšet i místní, kteří se novému životu pod oblouky nejdříve brání. ●

Vadilo jim zrušení několika parkovacích míst i večerní koncerty, které se organizátoři snaží koncít v devět hodin, aby byl v deset klid. „Automobilový průmysl je jeden z hnacích motorů naší ekonomiky, a když bude parkoviště ubývat, mohlo by to mít vliv na naši životní úroveň,“ spekuluje na chodníku před viaduktem šedesátíkub Luboš Vydra. I když jako Karlínan projektu v podstatě fandí - už tu byl na pivu, vadí mu noční produkce. „Lidé tu trpí kvůli technu a hlasitě hudbě. Při takovém hluku už přece nemůžete vnímat její kvalitu,“ skrábe se na čele.

To se nezdá Zuzaně Brečanové bydlící za rohem. „Koncerty si můžu užívat přímo z okna, ale techno jsem tu ještě neslyšela - což mě mrzí,“ přiznává. Líbí se jí také to, že místo začala navštěvovat čínská rodina od nich z ulice. „Je to docela unikátní, protože jinak se dospělí Asiaté s Čechy moc nedruží.“

#### Odpočinek v panelárnách

Nový viadukt, tak jak vypadá teď, bude v Karlíně fungovat ještě do září, maximálně do října. Kovačevič a spol. už ale mají připravené další scénáře jeho budoucnosti. „Život pod oblouky je možný, pokud bude ekonomicky soběstačný. To znamená, že by tu vedle sebe měly fungovat umělecké ateliéry za provozní náklady, kavárna s vyšším komerčním nájmem a k tomu třeba designová prodejna nábytku s nájmem někde uprostřed,“ vysvětluje teorii trojich plateb architekt. Jakmile odtud odejdou lidé, kteří vaří zajímavé kafe nebo pořádají undergroundové koncerty, místo rázem ztratí atraktivitu.

Karlínský viadukt by se tak mohl stát vzhledem pro podobné lokality na Sedmičce. Velkou výzvou bude podle Kovačeviče nová železnice vedoucí do Ruzyňe, revitalizace Holešovické tržnice nebo areál bývalých paneláren u holešovického nádraží, který je v územním plánu označený paradoxně jako park. „To je hodně zajímavé místo,“ dodává architekt.

# Láří

Čt

**8**

NOVÁ SÍŤ 10.00–17.00 Kulturní konzultace nejen pro začátečníky Máte umělecký projekt a potřebujete poradit s granty, vizezdrojovým financováním nebo s produkci?

DOX 15.30 Kroužek Výtvarný kurz pro děti

VILA ŠTVANICE 19.30 Aischylos: Oresteia

STUDIO ALTA 19.30 Uffentživot: Loneliness & Stuff Nejen pohyb duet o samotě a sdelení s trpkým humorem i úsměvným patosem

ŠLECHTOVKA.COM 19.30 Justin Lavash

KAVÁRNA PARK 20.00 Setkání Brněnského krajanského spolku

BIO OKO 20.30 Nick Cave: One More Time With Feeling Premiérové uvedení nového alba kapely Nick Cave & The Bad Seeds ve filmu

Čt

**15**

NOVÁ SÍŤ 10.00–17.00 Kulturní konzultace nejen pro začátečníky Máte umělecký projekt a potřebujete poradit s granty, vizezdrojovým financováním nebo s produkci?

NÁRODNÍ GALERIE – VELETRŽNÍ PALÁC 15.30–17.00 Začínají pravidelné Ateliéry pro děti od 8 do 10 let

PIDIVADLO 19.00 Jak důležité je mít Filipa

STUDIO ALTA 19.30 VerTeDance, David Zambrano, Zrní: Ceviche Tanečné-hudební improvizace s příchutí citronu

ŠLECHTOVKA.COM 19.30 Bar Brothers Koncert

St

**21**

BERLINSKEJ MODEL 19.09 Výstava s večeří přímo od umělce

NÁRODNÍ GALERIE – VELETRŽNÍ PALÁC 20.00–21.00 Mezigenerační debata Generation What x Old's Cool

ALFRED VE DVOŘE 20.00 VÝŠ / tÝhle Dva hledá ztraceného času a věční vtipáči

STUDIO HRDINŮ 20.00 Citový komediant Fučík a jeho mučednický mytus

CAFÉ JEDNA – VELETRŽNÍ PALÁC 21.00–24.00 Milonga Café Jedna Tančírna argentinského tanga

## Vícedenní akce

DOX do 10. 10. Sportu zdar! do 17. 10. Karel Nepraš: Rodina připravena k odjezdu 15. 9.–14. 11. Stanislav Libenský Award 2016

GALERIE SCARABEUS / MUZEUM KÁVY 2.–25. 9. Výstava soch a fotografií z restaurování chrámů v Angkoru Michala a Kateřiny Blažkových 1.–30. 9. Stálá expozice kávy, kávovin, jejich historie a předmětů s nimi souvisejících

KAVÁRNA LIBERÁL do 12. 9. Alena Dostálková: Invaze a móda

INFORMAČNÍ CENTRUM PRAHY 7 do 28. 9. Human Story

KNIHKUPECTVÍ PAGEFIVE 24.–28. 9. Festival LUSTR

KNIHKUPECTVÍ TRIGON 1.–7. 9. Helena Šmidová, Pavel Turňovský: NATĚLO 8. 9.–9. 11. Martina Chloupa: Moji přátele

Čt  
**1**

NOVÁ SÍŤ 10.00–17.00 Kulturní konzultace nejen pro začátečníky Máte umělecký projekt a potřebujete poradit s granty, vizezdrojovým financováním nebo s produkci?

ŠLECHTOVKA.COM 15.00–19.00 Kašpárek v rohlíku Bacha, škola – festival Kefir

GALERIE SCARABEUS 18.00 Michal Blažek – sochařská a restaurátorská tvorba v Angkoru

KAVÁRNA PARK 19.00 Co Čech, to bohem Vernisáž obrazů Davida Helána

VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia

STUDIO ALTA 20.00 Kino v Obýváku: Nebezpečný svět Rajka Dolečka

Pá

ŠLECHTOVKA.COM 19.30 Cuprum Koncert

VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia Mytická tragédie rodu Átreovců v přírodních kulisách ostrova Štvanice

So  
**9**

CASA ANGELO 10.00–17.00 Vypečená Lu v Casa Angelo Dětský bazárek ve spolupráci s nadací Pink Bubble

BIO OKO 12.00–17.30 Letenský minibazar Kuzmarkt pořádá bleší trh

VILA ŠTVANICE 19.30 Aischylos: Oresteia

Pá

POLANSKY GALLERY 18:00 Vernisáž výstavy Ludmily Smejkalové

NÁRODNÍ TECHNICKÉ MUZEUM Recyklační víkend ve spolupráci s Elektrowní Návštěvníci, kteří přinesou starý elektrospotřebič, budou odměněni

ŠLECHTOVKA.COM 19.30 The Interfaction Koncert

So  
**10**

STUDIO ALTA 20.00 Intermezza FTF: Obskurní filmotéka Promítání krátkých experimentálních filmů Jana Komárka na malé obrazovní plátno

16

MŠ U URANIE 15.00 Benefiční akce na podporu zahrady MŠ Koncert Kühnova sboru, Jany Koubkové, Aleny Bazalové, kapely Piskomil, ad.

PIDIVADLO 19.00 Jak důležité je mít Filipa

TRAFO GALLERY 19.00 Trafo 14 Znovuotevřená galerie umělců mladé generace, která přesídlila z Vysočan do Pražské tržnice. 14 umělců v hale č. 14.

JATKA78 19.30 Cirk La Putyka: Black Black Woods – Premiéra Černočerný les, kde se potkávají otec se synem. Některá pravidla nelze porušit, platí už tisíce let

ŠLECHTOVKA.COM 19.30 U.S.B. & THING

STUDIO HRDINŮ 20.00 Pomocník Walser

Čt

do 4. 9. XIII. Mezinárodní festival nového cirkusu a divadla

LETNÍ LETNÁ do 4. 9. XII. Mezinárodní festival nového cirkusu a divadla

do 25. 9. Velorex do 30. 9. Italský závodník Tazio Nuvolari do 5. 2. 2017 Civitas Carolina aneb stavitele stopy doby Karla IV.

NÁRODNÍ ZEMĚDLÉSKÉ MUZEUM do 30. 10. Číza – umění jemné a libezené do 30. 9. Rozkuláčeno! Půlstoletí perzekuce selského stavu

PARALELNÍ POLIS 30. 9.–2. 10. Hackers Congress Paralelní Polis 2016

POLANSKY GALLERY od 16. 9. Výstava malířky Ludmily Smejkalové

STUDIO ALTA 24.–25. 9. RespondART víkend

STUDIO HRDINŮ 27. 9.–31. 10. Výstava Markéta Hlinovská: Mon

22

do 25. 9. Sen a skutečnost: 30 let Sbírky architektury Národní galerie v Praze do 31. 12. Ateliér Sekal do 31. 12. Alfons Mucha: Slovenská epopej (Galerie hl. m. Prahy)

NÁRODNÍ TECHNICKÉ MUZEUM 28. 9.–6. 3. 2017 Český kinematograf do 4. 9. Od plamene k LEDu

23

Pá  
**2**

ŠLECHTOVKA.COM 19.30 The Primitives Group Legenda se vrací

VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia Mytická tragédie rodu Átreovců v přírodních kulisách ostrova Štvanice

So  
**3**

PLANETÁRIUM PRAHA 11.00 O rozpálené hvězde Astronomická pohádka pro děti od 4 let

STUDIO ALTA 14.00–22.00 Zahájení sezony

VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia

Pá

Ne  
**4**

NÁRODNÍ GALERIE – VELETRŽNÍ PALÁC 16.00–17.00 Koment. prohlídka výstavy Sen a skutečnost: 30 let sbírky architektury

STUDIO ALTA 19.30 Andrea Miltnerová, Rita Gobi: Kontrapunkt – premiéra Pohyb inspirovaný mikrosvětem hmyzí říše

VILA ŠTVANICE 19.30 Aischylos: Oresteia

Po

STUDIO ALTA 19.30 Andrea Miltnerová, Rita Gobi: Kontrapunkt – premiéra Pohyb inspirovaný mikrosvětem hmyzí říše

VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia Mytická tragédie rodu Átreovců v přírodních kulisách ostrova Štvanice

11

STUDIO ALTA 16.00 L. Tretiagová a TS Light: Putování ve větvích Tanečně-divadelní představení pro děti

VILA ŠTVANICE 17.00 Antika ve spárech diváka – scénografie, aneb kam uložit mrtvé Scénografický workshop doprovázející Antickou Štvanicu. Vede scénograf Dragan Stojčevski

VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia Mytická tragédie rodu Átreovců v přírodních kulisách ostrova Štvanice

12

JATKA78 19.30 420 People & Orchestr Berg: Re-zonance Novinka Jana Šikla pro Orchestr Berg a Lenku Dusilovou

STUDIO ALTA 19.30 Prezentace letních studentských rezidencí Veřejná prezentace výsledků letních studentských rezidencí

19

DOX 14.00 Ve zdravém těle zdravý duch Rodinná výtvarná dílna s netradičními disciplínami k výstavě Sportu zdar!

PIDIVADLO 15.00 Kocourek Modročko Pohádka pro děti

VILA ŠTVANICE 19.30 Antická Štvanice 2016 – Aischylos: Oresteia Mytická tragédie rodu Átreovců v přírodních kulisách ostrova Štvanice

24

NÁRODNÍ ZEMĚDLÉSKÉ MUZEUM 10.00–16.00 Farmářské slavnosti

NÁRODNÍ GALERIE – VELETRŽNÍ PALÁC 11.00–21.00 Old's Cool ReFestival – Slow Up Mezigenerační workshop, módní přehlídka, koncert a další program v rámci festivalu ve Veletržní paláci a v Café Jedna

25

TISKÁRNA NA VZDUCHU 11.00–18.00 Fair Fair Jední finger food festival v Praze

BIO OKO 15.00 Panika v městečku + živý dabing Úspěšný pořad festivalu Malé oči

PIDIVADLO 15.00 Zlatovlánska

JATKA78 19.30 Cirk La Putyka: Black Black Woods

Ne

PIDIVADLO 15.00 Zlatovlánska

VILA ŠTVANICE 20.00 Olga (Horror z Hrádečku) Obrazy ze života Olgy Havlové, který si sama nevybrala, ale který hrde vzala za svůj

KZ DOMOVINA 20.00 VOSTO5 – Dechovka Obnovená premiéra site-specific inscenace

26

JATKA78 19.30 11:55: Pýcha a předsudek aneb Láska voní po hnijícím mase Příběh plný lásky, nenávisti a ožívlych mrtvol

PIDIVADLO 20.00 PidiCinema

KZ DOMOVINA 20.00 VOSTO5 – Dechovka Obnovená premiéra site-specific inscenace

Út

PLANETÁRIUM PRAHA 17.30 Mapy cizích světů

STUDIO HRDINŮ 20.00 Marbot Adaptace stejnojmenného románu Wolfganga Hildesheimera. Nakročeno k derniére

27

NOVÁ SÍŤ 10.00–17.00 Kulturní konzultace nejen pro začátečníky Máte umělecký projekt a potřebujete poradit s granty, vizezdrojovým financováním nebo s produkci?

STUDIO ALTA 18.00 VerTeDance: Heroin West / ALTA in PROGRESS Work in progress prezentace projektu Veroniky Knytllové v režii Halky Třeš



## Opera na Stalinu

Bývalý Stalinův pomník ovládne 14. září ve 20.30 opera. Nečekejte ale klasiku se zlatem a parukami. Spolek Run OpeRun ve spolupráci s HAMU zde představí zkrácenou verzi Mozartovy Kouzelné flétny v moderném pojetí. „Žijeme operou a mrzí nás, že zájem o ni mezi mladou generaci upadá. Snažíme se ji přiblížit publiku netradiční formou a ukázat, že umíme být moderní a přítom klasičtí,“ říká o činnosti Run OpeRun jeho zakladatelka Veronika Loulová. Spolek pracuje s momentem překvapení a své performance uvádí v netradičních prostorách, jako jsou kavárny, kanceláře nebo veřejná prostranství. Představení Kouzelná flétna na Stalinu je jejich prvním velkým open-air podnikem. Scénu vytvoří pomník s metronomem a hra světel pod taktovkou expertů z Institutu intermedii ČVUT. Vstupné dobrovolné. ●

## Dvě energie v prostoru ALTY

Setkání dvou těl v prostoru, dvou individualit, dvou národností. Tanečně-pohybový duet Kontrapunkt mezinárodně uznávaných tanečnic a choreografek Andrey Miltnerové (ČR/GB) a Rity Góbi (HU) je založený na vzájemném působení odlišných energií. Choreografie je inspirována přírodou a skrytým mikrosvětem hmyzí říše, přesto zůstává otevřená celé škále interpretací a divákově imaginaci. Nenechte si ujít premiéru 4. a 5. září. ●  
→ [www.studioalta.cz](http://www.studioalta.cz)

## Čistá performance Cirku La Putyka

Cirk La Putyka se po šestiměsíčním zahraničním angažmá vrací na svou domovskou scénu Jatka78. Od září do prosince zde uvede kompletní triologii Family Roots in Black Black Woods. Sezonu odstartuje 22. září premiéra inscenace Black Black Woods, zatím nejexperimentálnějšího projektu v historii souboru. Cirk La Putyka touto částí triologie přesahuje své hranice a přichází s novým a odvážným konceptem. Před samotným představením, které bude začínat v půl osmé, jeviště ožije čtyřmi volně přístupnými hodinovými performancemi obou protagonistů - Rostislava Nováka mladšího a staršího. Večerní představení doprovodí pětičlenná mezinárodní kapela. „Neděláme představení, neděláme taneční performance, neděláme nový cirkus, neděláme čistou performance. To znamená, že nikdo nehráje nikoho. Nikdo není v roli. Oba, otec i syn, jsou na jevišti sami za sebe,“ říká režisér Jozef Fruček. ●  
→ [www.jatka78.cz](http://www.jatka78.cz)

## Den architektury

První říjnový víkend je již tradičně oslavou architektury. V rámci projektu Dny architektury 2016 jsou připraveny komentované prohlídky, cyklovyjíždky, workshopy, přednášky, besedy a diskuse, happeningy i videoprojekce, které se uskuteční na téměř šesti desítkách míst po celé republice. Vstup na více než stovku akcí je zdarma. Festival doplňuje i filmová přehlídka Film a architektura, která proběhne od soboty 1. října do čtvrtka 5. října v kině Světozor. V Praze 7 se program uskuteční v Centru současného umění DOX. ●

## Dechovka v Domovině

Chcete vědět, jak by vám bylo na tancovače po druhé světové válce? Viděli jste už někdy slavnostní otevření sokolovny? A přejete svým nepřátelům pomník? Přijďte to zažít na unikátní inscenaci divadelní skupiny VOSTO5 Dechovka, která se dočká 25. a 26. září obnovené premiéry v kulturním zařízení Domovina. Budovu a sál naleznete uvnitř vnitrobloku Na Maninách 32. ●  
→ [www.vosto5.cz](http://www.vosto5.cz)

## 30 let sbírky architektury

Milujete architekturu? Pak rozhodně zajděte na výstavu k příležitosti 30. výročí založení sbírky architektury Národní galerie, která je jejím třetím nejrozsáhlejším fondem. Sbírka zahrnuje práce nejvýznamnějších osobností české architektury převážně druhé poloviny 20. století – plány, modely, fotografie, negativy, kresby i grafické listy. Čekají na vás Váš Vára a Vladimír Machoninovi, Karel Prager, Josef Gočár, Karel Janů, Le Corbusier a mnoho dalších. Výstavu můžete navštívit už jen do 25. září. ●  
→ [www.ngprague.cz](http://www.ngprague.cz)



## Zpráva o Česku

Co je Česko? Kde začíná a kde končí? Kdo tady žije a proč? Takové otázky si klade ve svém divadelním debutu s názvem Herec a truhlář Majer mluví o stavu své domoviny David Zábranský. Monolog, který byl napsán na objednávku Studia Hrdinů, režírovala Kamila Polívková. Kromě tématu domoviny se zabývá i životním osudem herce a truhláře Stanislava Majera a jeho vztahem k Česku, jakož i příběhem Studia Hrdinů a s ním spojených tvůrců. Hra má premiéru 16. září ve 20 hodin, reprízy jsou na programu 18. a 19. září a 17. října. Vystudovaný právnik David Zábranský je český spisovatel, držitel ceny Magnesia Litera v kategorii Objev roku za svou prvotinu Slabost pro každou jinou pláž. Za svůj poslední román Martin Juhás čili Československo byl nominován na tutéž cenu, avšak v kategorii Kniha roku. Žije a pracuje v Praze 7. ●  
→ [www.studiohrdinu.cz](http://www.studiohrdinu.cz)

## Fotogenická Sedmička

Již potřetí ovládne holešovické ulice fotografický festival Fotosféra, který nabídne všem milovníkům zážitkové fotografie čtyři streetové workshopy, dvě fotografické výstavy, fotopísník a především hlavní festivalový den, který proběhne 17. září. Fotosféra se zaměřuje na street fotografiu, nové techniky, sociální sítě, ale především na zážitky. „Milujeme streetovou fotografiu a na to jsou Holešovice dokonalé. Najdete zde maloměstské uličky, industriální zákoutí, starý přístav nebo holešovické břehy,“ říká ředitel festivalu Jan Hodáč, který v Praze 7 také bydlí. Cílem festivalu je především spojit amatérské příznivce fotografie s profesionály a formou zážitků a vzájemné spolupráce navázat pracovní a osobní kontakty. ●  
→ [www.festival-fotosfera.cz](http://www.festival-fotosfera.cz)

## Start divadelní sezony v ALTĚ

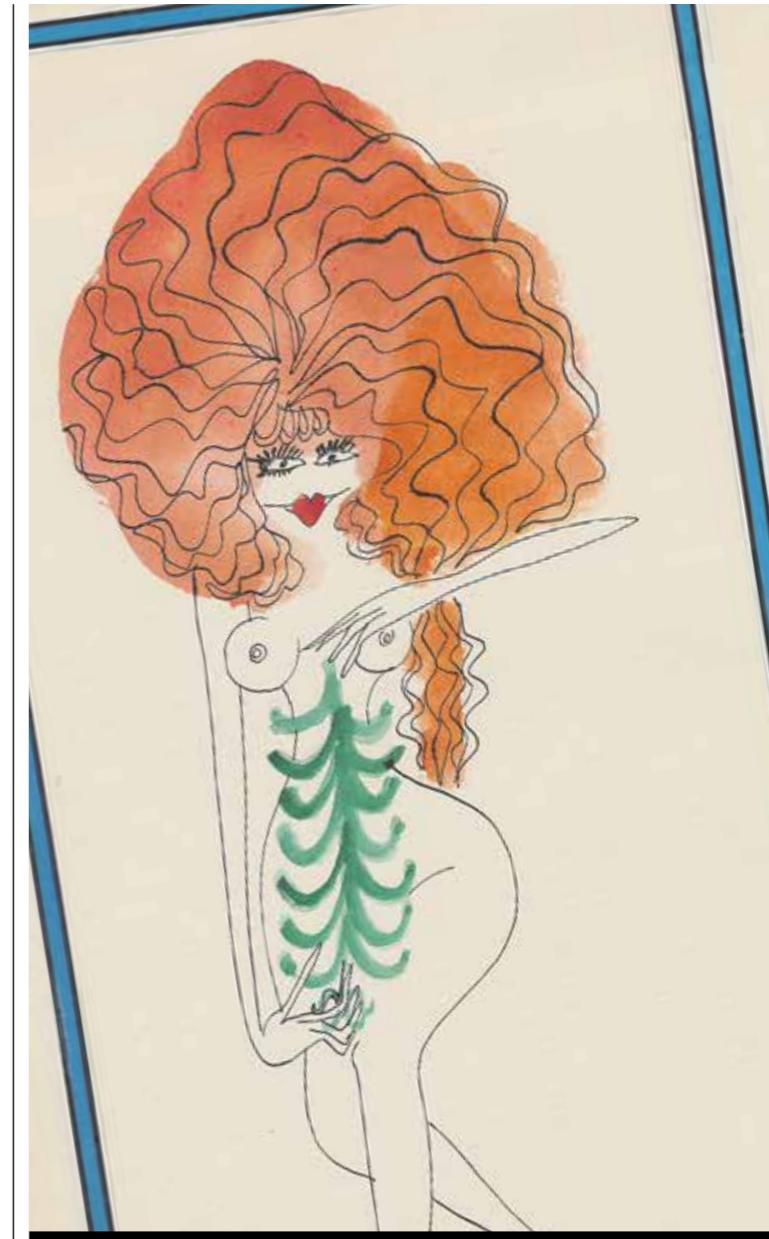
Novou divadelní sezonu zahájí Studio ALTA 3. září kulturně-komunitním programem pro všechny generace. Od 14 hodin až do večera tu budou probíhat pohybové a rukodělné dílny pro děti i dospělé. Paralelně se uskuteční veřejný pohybový výzkum trojice významných tanečníků. V 16 hodin začne divadelní pohádka Voják a tanečnice a v 19 hodin prezentace projektu Dialogy skupiny NANOHACH. ●  
→ [www.studioalta.cz](http://www.studioalta.cz)

## Za literaturou do Stromovky

Nejen vášniví čtenáři a příznivci literatury by neměli přehlédnout pozvání na neděli 18. září, kdy se ve Stromovce uskuteční již šestý ročník mezinárodního open air festivalu Literatura v parku. Festival, který neformálně přiblížuje současnou českou, německou a rakouskou prózu i poezii, proběhne od 14.30 hodin v restauraci Šlechtovka. Pestří program začne čtením s Danielou Fischerovou, jejíž kniha Pohoršovna získala Zlatou stuhu 2015 v kategorii beletrie pro děti. Na akci dále vystoupí a ze svých knih budou předčítat Dora Čechová, překladatel a prozaik Ladislav Šerý, básník Milan Děžinský, německá prozaicka Gesa Olksuz, německá básnířka Ulrike Almut Sandig a rakouská spisovatelka Anna Kim, držitelka Ceny Evropské unie za literaturu. Festival, který organizuje Pražský literární dům autorů německého jazyka, vyvrcholí v 19 hodin koncertem kapely Schodiště, která určitě nezapomene zahrát svoji tematickou skladbu s názvem V Praze 7. ●  
→ [www.literarnidum.cz](http://www.literarnidum.cz)

## Human story

Až do 28. září máte v Informačním centru Prahy 7 na třídě Milady Horákové možnost prohlédnout si práce studentů Akademie výtvarných umění v Praze - Grega Lewise, Martiny Kyrycha a Simona Sýkory. Výstava je první akcí nové galerie MČ Praha 7, jejímž cílem je podpora mladých tvůrců. Vstup volný. ●  
→ [www.pragueacappellafestival.com](http://www.pragueacappellafestival.com)



## Invaze a móda

Výstava kreseb a obrazů Aleny Dostálové (1932-2011) v prostorách kavárny Liberál na Řezáčově náměstí připomíná historické okolnosti i pocity spojené s událostmi srpna 1968. Kromě prací Aleny Dostálové jsou zde vystavena i díla Adolfa Borny, Jana Vyčítala, Vladimíra Bartáka, Karla Trinkewitzta, Miroslava Holého, Vladimíra Jiránka nebo Jiřího Jelínka. Výstavu, která potrvá do 12. září, doplňují dobové plakáty, letáky a fotografie. Vstup zdarma. ●

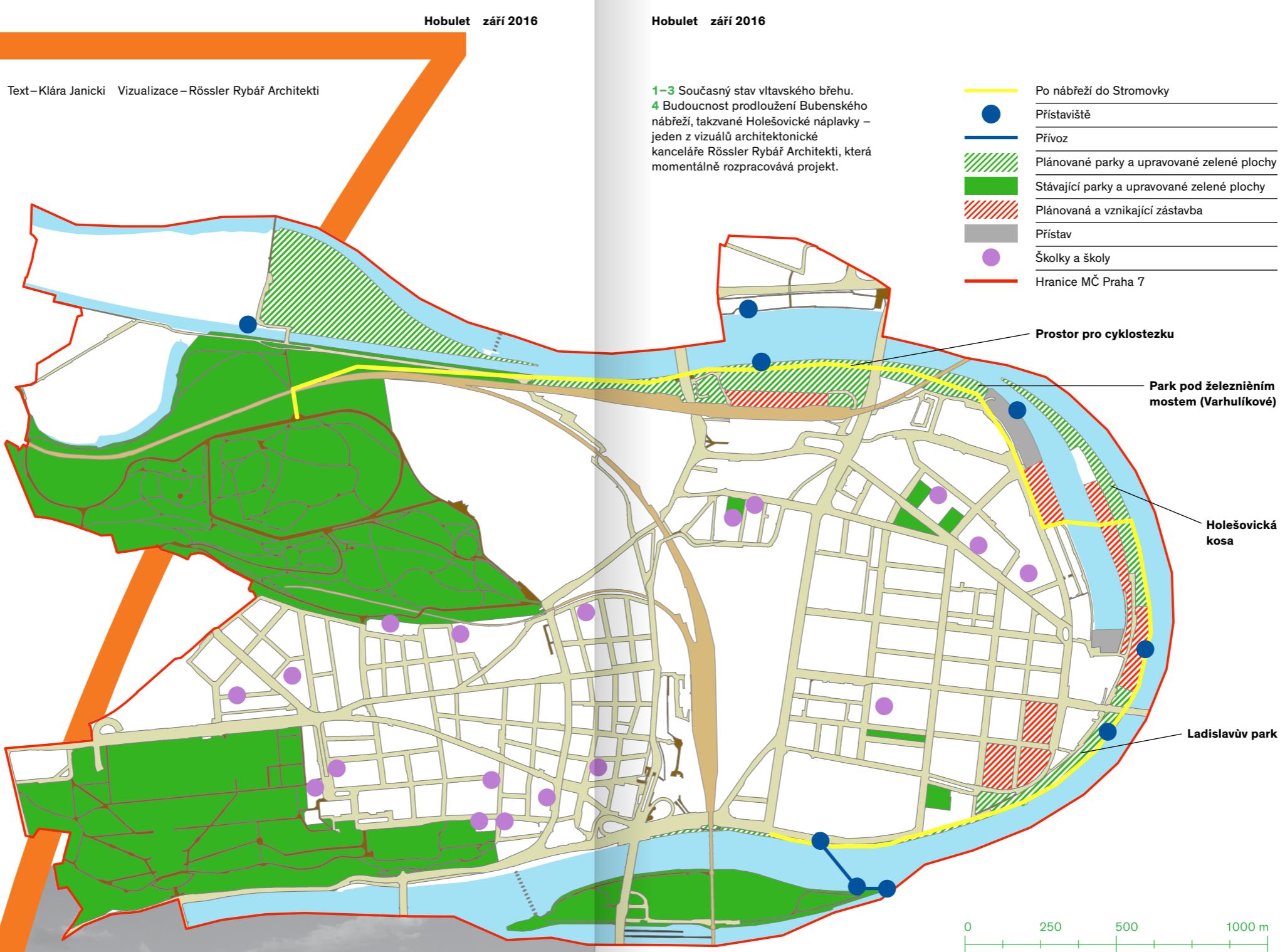
## Lidský hlas nadě vše

Nejnovějším počinem kapely Skety bude ve dnech 28. až 30. září Prague A Cappella Festival, který se uskuteční v La Fabrice. Vzdájí zde hold žánru, který jim dal skvěle vyniknout ve světovém měřítku. Na festival pozvali své kolegy ze zahraniční i z Česka. Vystoupí finské acappellové hvězdy Rajaton, slovenští Fragile, z Gruzie přijede výtečný sextet The Quintessence a z Maďarska zase energetičtí Jazzation. Domácí scénu budou reprezentovat Yellow Sisters, plzeňský Hlasoplet, Developper Petra Wajsara a na programu nebudou samozřejmě chybět ani samotné Skety. Součástí budou také třídenní festivalové workshopy pro zájemce o zpěv a cappella a několik krátkých dílen věnovaných beatboxu, loopingu, práci s programem Ableton i zpívání s dětmi. Jednodenní vstupenky za 490 Kč a permanentka za 790 Kč jsou již nyní v předprodeji. ●  
→ [www.pragueacappellafestival.com](http://www.pragueacappellafestival.com)



**Kulturou nabitá Náplavka, farmářské trhy či procházka po upraveném nábřeží, kde je radost pobyt. Život kolem řeky se v Praze pomalu začíná probouzet. A nejinak by tomu mělo být v budoucnu i na Sedmičce.**

# Vzhůru na levý břeh!



Trávit volný čas v blízkosti řeky je trendem ve většině evropských metropolí posledních let. Díky revitalizacím a úpravám se břehy řek mění na oblibený veřejný prostor, který nabízí nejrůznější využití. Praha si význam řeky a prostoru kolem ní uvedomila teprve nedávno a zvolna začíná následovat příklady Drážďan, Bratislavы či Vídně.

Právě Vltava je důležitou dominantou Sedmičky. Zatímco pravý břeh se podařilo úspěšně oživit – vede tudy oblibená cyklostezka, lidé chodí na procházky a rybáři zde čekají na svůj úlovek – levý holešovický břeh je dnes v podstatě z velké části neprostupné území jen pro odvážné.

## Příležitost pro dolní Holešovice

Prostor levého břehu Vltavy má přitom potenciál stát se důležitou rekreační oblastí. Přestože

se Praha 7 může pyšnit dvěma krásnými parky – Stromovkou a Letenskými sady, dolní Holešovice kvalitní zelené plochy postrádají. Potvrdil to nedávno v Institut plánování a rozvoje hlavního města Prahy v rámci příprav takzvaného Metropolitaního plánu. „Není to pro nás žádná novinka, deficitu dostupné zeleně, kam by mohli občané vyrazit za sportem a odpočinkem v oblasti dolních Holešovic, jsme si vědomi a snažíme se udělat v tomto směru opravdu maximum,“ komentuje to radní pro rozvoj Prahy 7 Lenka Burgerová.

Kromě zavedení přívozu pomohla radnice například otevřít pro veřejnost hřiště u ZŠ TGM na Ortenově náměstí. V současné době se také dokončuje projektová dokumentace na rekonstrukci dětského hřiště Sedmikráska. S ohledem na zastavěnost této části Sedmičky má však radnice velice svázané ruce: nový velký

park se do dolních Holešovic prostě nevije. Kromě rozvojového území Bubny, které je však stále pod stavební uzávěrou, tak zbývá ostrov Štvartice a pak právě levý břeh Vltavy.

To, že je po zpřístupnění tohoto území poptávka i ze strany obyvatel Prahy 7, dokazuje docela rušný život v oblasti zelené plochy pod železničním mostem u ulice Varhulíkové. „Není zde ani lavička, ani koš, přesto sem za odpočinkem pravidelně chodí rodiny s dětmi nebo pejskaři. Ti odvážnější se dokonce vydávají po úzkém břehu podél bývalé betonárky u nádraží Holešovice, který je jakousi skrytou spojkou Holešovic se Stromovkou,“ popisuje aktuální stav Tereza Marková z oddoru rozvoje urbanismu, architektury a veřejného prostoru Prahy 7.

Plán oživení vltavských břehů jde navíc zcela ruku v ruce se směrováním celého města. Magistrát si již v roce 2013 nechal zpracovat studii s názvem Koncept pražských břehů. Ta analyzuje historické i současné využití Vltavy a jejího okolí a nabízí městským částem, podnikatelům i neziskovým organizacím náměty, jak by soužití s řekou mohlo v Praze vypadat. Přestože není právně závazná, jejasné načrtává trend, kterým by se hlavní město chtělo ubírat.

## Omezené možnosti

Proměnit v současnosti z velké části neprostupné území levého břehu v prostor odpočinku ale nebude pro městskou část zas tak jednoduché. Je totiž důležité zdůraznit, že podobně jako v případě Stromovky, Letné, Výstaviště či Holešovické tržnice je majitelem těchto pozemků někdo jiný než městská část Praha 7. Na území od Bubenského nábřeží až ke Stromovce najdeme celou řadu vlastníků – ať se jedná o Magistrát hlavního města Prahy, Povodí Vltavy či nejrůznější soukromé majitele. Městská část je tak často pouze jedním z mnoha aktérů řízení ve věci územního rozhodnutí a dalších správních jednání a nemá ani právo veta. Stavební úřad, kam patří odbor územního rozhodování a stavební oddělení, spadá totiž pod státní správu a rozhoduje nezávisle na politickém vedení radnice. A tak přestože má odbor rozvoje urbanismu, architektury a veřejného prostoru dbát na veřejný zájem a chránit ho, má k tomu jen velmi omezené nástroje.

V některých případech je třeba investory přesvědčit, aby své projekty upravili a levý břeh mohl sloužit všem obyvatelům Sedmičky. Nevznikne zde jednotné zelené pásmo – charakter parku se podílí možnostem jednotlivých úseků a dílčích projektů. Cílem radnice Prahy 7 však je zajistit, aby se levý břeh stal celkově prostupným a nabídl chybějící možnosti rekreace v této části čtvrti, stejně jako pohodlné spojení se Stromovkou, která zůstává nejoblibenější destinací místních obyvatel.

„Každý investor si přeje, aby se jeho projekt hladce a včas realizoval, a tak se stalo dobrou praxí, že investoři chodí prezentovat své projekty již v zárodku na komisi rozvoje urbanismu, architektury a veřejného prostoru, aby včas předešli případným neshodám či nedorozuměním,“ vysvětluje Tereza Marková. Právě zde má tak městská část přiležitost ovlivnit to, jak bude v budoucnosti naše čtvrť vypadat.



## Vše na dobré cestě

„Nedávno se nám takto povedlo vyjednat zpřístupnění soukromých pozemků mezi Trojským mostem a mostem Barikádníků pro vedení cyklostezky nebo pro veřejný prostor lepší řešení projektu obytných domů, které se budou v příštích letech stavět v oblasti takzvané Holešovické kosey,“ vypočítává dosavadní úspěchy radní pro rozvoj Lenka Burgerová. Právě v oblasti „Holešovické kosey“, tedy výběžku Bubenského nábřeží, by měla na náklady investora vzniknout také lávka. V budoucnosti bychom se tak mohli pohodlně dostat podél řeky od holešovické tržnice až do Stromovky.

Úprav levého břehu by mělo postupně přibývat a první vlaštovky by se mohly objevit už v příštím roce. Jednou z nich je prodloužení severní části páteřní cyklostezky A1, která momentálně vede ze Sedlce přes Stromovku a končí na Výstavišti. „Jsme domluveni s developerem, že součástí jeho projektu bude právě cyklostezka. Tu bychom rádi vedli co nejdálé břehu Vltavy,“ popisuje vizu v dané oblasti Sylva Švihelová, specialistka rozvoje cyklistické dopravy z pražského magistrátu.

Dalším krokem bude revitalizace části břehu s pracovním názvem Holešovická náplavka, tedy území od upravené části Bubenského nábřeží před holešovickou tržnicí až po Libeňský most, kde je investorem Magistrát hlavního města Prahy. „Projekt už získal územní rozhodnutí, nyní se bude připravovat pro stavební povolení a v příštím roce bychom rádi vypsali výběrové řízení na stavebníka, takže realizovat by se mělo během roku 2018,“ vysvětluje Ivana Řehořová z oddělení vodohospodářských a dopravních staveb magistrátu.

„Návštěvníci by zde měli najít vše, co nabízí běžný park. Kromě toho dojde i k úpravám břehů - a to jak do podoby kamenné náplavky, jako je tomu v centru, tak zde budou i úseky se širokými schody. Ty umožní přístup třeba kanonistům nebo těm, kteří si budou chtít ve Vltavě zaplavat. Zbytek břehů by měl být co nejvíce zelený,“ popisuje architekt Martin Rybář z architektonické kanceláře Rössler Rybář Architekti, který přeměnu tohoto území připravuje. Kromě hřiště či kvalitní asfaltové plochy pro bruslaře a pohodlný provoz cyklistů i kočárků by měl prostor nabídnout i možnost kotvení. „V minu-

losti se uvažovalo, že by zde stálé kotviště našla například i známá lodě bratří Formanů,“ doplňuje Rybář, který je mimo jiné autorem koncepce Město a řeka a také na Sedmičce bydlí. Snahu radnice je uchovat i původní charakter místa s odkazy na industriální minulost této části Prahy 7. „Počítáme s úpravami projektu tak, aby se do něj promítla aktuální situace u řeky. Na novou náplavku navážou parkové úpravy projektu na Vltavské kose, aby korzo podél řeky bylo kontinuální,“ vysvětluje radní Burgerová.

Ale posuňme se po holešovickém „polostrově“ dál. Magistrát je také majitelem již zmíněných pozemků v blízkosti ulice Varhulíkové - i zde by měl v nedaleké budoucnosti vzniknout plnohodnotný park. Radnice Prahy 7 ve spolupráci s magistrátem a jím zřízenými organizacemi aktuálně připravuje přestěhování zdejšího odtahového parkoviště na jiné pozemky. Další možnosti rekreace by měl nabídnout i nově upravený Císařský ostrov (více viz rubriky Rozvoj, Hobulet 6/2016).

Městská část by se v oživování levého břehu také ráda inspirovala v zahraničí. Letos na podzim proto ve spolupráci s Centrem současného umění DOX uspořádá 10.-11. listopadu mezinárodní konferenci, která by měla nabídnout recepty na využití řeky například z Nizozemska či Francie.



4

## Vše na dobré cestě

„Nedávno se nám takto povedlo vyjednat zpřístupnění soukromých pozemků mezi Trojským mostem a mostem Barikádníků pro vedení cyklostezky nebo pro veřejný prostor lepší řešení projektu obytných domů, které se budou v příštích letech stavět v oblasti takzvané Holešovické kosey,“ vypočítává dosavadní úspěchy radní pro rozvoj Lenka Burgerová. Právě v oblasti „Holešovické kosey“, tedy výběžku Bubenského nábřeží, by měla na náklady investora vzniknout také lávka. V budoucnosti bychom se tak mohli pohodlně dostat podél řeky od holešovické tržnice až do Stromovky.

Úprav levého břehu by mělo postupně přibývat a první vlaštovky by se mohly objevit už v příštím roce. Jednou z nich je prodloužení severní části páteřní cyklostezky A1, která momentálně vede ze Sedlce přes Stromovku a končí na Výstavišti. „Jsme domluveni s developerem, že součástí jeho projektu bude právě cyklostezka. Tu bychom rádi vedli co nejdálé břehu Vltavy,“ popisuje vizu v dané oblasti Sylva Švihelová, specialistka rozvoje cyklistické dopravy z pražského magistrátu.

Dalším krokem bude revitalizace části břehu s pracovním názvem Holešovická náplavka, tedy území od upravené části Bubenského nábřeží před holešovickou tržnicí až po Libeňský most, kde je investorem Magistrát hlavního města Prahy. „Projekt už získal územní rozhodnutí, nyní se bude připravovat pro stavební povolení a v příštím roce bychom rádi vypsali výběrové řízení na stavebníka, takže realizovat by se mělo během roku 2018,“ vysvětluje Ivana Řehořová z oddělení vodohospodářských a dopravních staveb magistrátu.

„Návštěvníci by zde měli najít vše, co nabízí běžný park. Kromě toho dojde i k úpravám břehů - a to jak do podoby kamenné náplavky, jako je tomu v centru, tak zde budou i úseky se širokými schody. Ty umožní přístup třeba kanonistům nebo těm, kteří si budou chtít ve Vltavě zaplavat. Zbytek břehů by měl být co nejvíce zelený,“ popisuje architekt Martin Rybář z architektonické kanceláře Rössler Rybář Architekti, který přeměnu tohoto území připravuje. Kromě hřiště či kvalitní asfaltové plochy pro bruslaře a pohodlný provoz cyklistů i kočárků by měl prostor nabídnout i možnost kotvení. „V minu-

# Jsou tu opět sousedské slavnosti!

V sobotu 17. září ožije naše čtvrt akcí Zažij město jinak, které se zúčastní třináct sedmičkových destinací. Na co se můžete těšit?



# Muž požehnaného života



Text – Jiří Macků, podle knihy Pražská Letná, obdivuhodné sportovní století 1860–1960. Foto – Archiv autora



1

Text – Jiří Macků, podle knihy Pražská Letná, obdivuhodné sportovní století 1860–1960. Foto – Archiv autora

Bohumil Bondy se narodil 15. listopadu 1832 v Praze v Dlouhé ulici na Starém Městě. Jeho pozdější podnikatelské úspěchy lze příčist jeho rodinným kořenům – otec Lazar Bondy patřil již ve třicátých letech k významným pražským obchodníkům se železem a železným zbožím.

Profesní dráhu započal Bohumil již ve čtrnácti letech jako praktikant v otcové firmě. Po smrti otce v roce 1859 se spolu s bratrem Šalamounem ujal vedení firmy a v roce 1866 se stal jejím jediným majitelem. Společnost zažívala prudký rozvoj – v sedesátých letech se vedle obchodování se železným zbožím Bondy pustil i do produkce vlastních výrobků. K výrobě sloužil nově postavený areál v Bubnech, který stál naproti budově bývalých Elektrických podniků. Části této továrny zde zůstaly až do konce 70. let 20. století, kdy musely ustoupit stavbě magistrály. Továrna se nejprve specializovala na výrobu plechu, později se její sortiment značně rozšířil – matice, šrouby, nýty, součásti železničních vagonů, důlních strojů apod. Tyto výrobky se neuplatnily pouze na domácím, tedy rakouském trhu, ale vyvážely se i jinam do Evropy – především do Ruska a Velké Británie.

Od roku 1874 také Bondyho továrna jako jediná v Čechách produkovala telegrafický drát. O majitelově podnikatelském umu, ale i zodpovědnosti vůči dělníkům svědčí fakt, že na rozdíl od drtivé většiny ostatních průmyslových podniků v Rakousku se Bondymu podařilo udržet zaměstnanost i produkci továrny po krachu rakouské burzy v roce 1873. Koncem 70. let se také postavil proti vzniklému kartelu velkých strojírenských podniků se zaměřením na výrobky pro stavbu železnic. Tlak konkurenčního nakonec v roce 1888 přece jen donutil zbavit se této části výroby a věnovat se především produkci drátu a výrobků z něj.

Po Bondyho smrti v roce 1907 se řízení firmy ujali jeho synové Leon a Otto. Po první světové válce se „Bondovka“ spojila s dalšími menšími firmami v konsorciu Ferra, aby tak mohla lépe čelit vzrůstající konkurenci v oboru. Firma pod názvem Ferona funguje dodnes, byť Bondyovi už v ní nefiguruji. V dolních Holešovicích stále stojí architektonicky hodnotné skladové budovy z konce 20. let 20. století.

## Úspěšný politik a manažer

Bohumil Bondy se vedle úspěšné firmy věnoval ještě celé řadě dalších aktivit. Již v roce 1863 byl zvolen do pražského zastupitelstva a nedlouho poté i do městské rady. V kritickém roce 1866, kdy Prahu obsadila pruská vojska, se zasloužil o získání subvence pro město od vídeňského dvora. Ta měla pokrýt úhradu „výpalného“, kterého se dožadoval pruský generál. Ve vedení města působil Bondy až do roku 1881, podílel se mimo jiné na zřízení městských

**Spojené obce Holešovice-Bubny byly od poloviny 19. století místem, kde se prudce rozvíjel průmysl. Brány továren se už dávno zavřely, stejně jako osudy jejich zakladatelů. Přesto se mezi pionýry holešovického průmyslu najde řada osobností, které stojí za připomenutí. Jednou z nich je i podnikatel, politik a filantrop Bohumil Bondy.**

podniků (plynárný, pojišťovny) nebo na výkupu pozemků náležejících k bývalému systému opevnění, tolik důležitých pro další rozvoj města. V roce 1881 byl zvolen poslancem zemského sněmu za Staré Město pražské, v dalším volebním období pak v parlamentu reprezentoval pražskou obchodní komoru.

Patrně největší zásluhy si vydobyl právě jako člen pražské obchodní komory, jímž se stal v březnu 1877. Od počátku zde prosazoval počeštění této významné zájmové skupiny. Výsledkem byl nový volební řád, který vstoupil v platnost v roce 1884 a díky němuž se v rámci komory podařilo zvornoprávnit české podnikatele s německými. Prvním předsedou zreformované komory se stal právě Bohumil Bondy. Spolu s Václavem rytířem Lannou se zasadil o vznik Uměleckoprůmyslového muzea a stal se prvním předsedou muzejního kuratoria. Do vznikajících sbírek také vnoval desítky exponátů.

Zásadní podíl měl Bondy i na úspěšné organizaci Jubilejní zemské výstavy v roce 1891. Již o čtyři roky dříve inicioval vznik stálé výstavní budovy a výstaviště v Praze. V listopadu roku 1888 poprvé zasedal přípravný komitét (výbor) budoucí výstavy, který zemský výbor žádal o dotaci na výstavbu výstavního prostoru. Kvůli odporu německých členů obchodních komor se nakonec rozhodlo, že financování monstrózního podniku se nebude spoléhat na subvenci zemského výboru a organizátoři se pokusí zajistit prostředky z jiných zdrojů. To se nakonec podařilo a za necelý rok vzniklo bubenečské výstaviště.

Ekonomiku výstavy dostal na starost právě Bohumil Bondy. I díky jeho každodenní přítomnosti na výstavě a důsledné kontrole příjmů a zejména výdajů se podařilo udržet celý podnik v černých číslech a po jeho skončení navíc předat do vlastnictví země majetek v hodnotě astronomických 600 tisíc zlatých. Finanční úspěch Jubilejní výstavy v roce 1891 také podpořil organizaci podobných akcí v dalších letech.

## Vlastenec a filantrop

Ve výčtu aktivit Bohumila Bondyho nelze opomenout ani jeho vlastenecké snahy. Týkaly se především česko-židovského hnutí, jehož cílem bylo přiblížit příslušníky židovské menšiny k tehdy se emancipujícímu českému národu. Byl podporovatelem a čestným členem Spolku českých akademiků židů nebo společnosti Or-Tomid, která propagovala používání češtiny jako liturgického jazyka při židovských bohoslužbách. Dále byl členem více než 80 spolků a korporací – finančně přispíval na fungování Svatoboru (spolku na podporu českých spisovatelů), Ústřední Matice školské, České dětské nemocnice a dalších.

Svůj zájem o syntézu čeští a židovství projevil v závěru života, kdy připravil a vydal knihu Prameny k dějinám židů v Čechách, Moravě a Slezsku, ve které citoval množství písemností dokumentujících život židů v českých zemích. O významu a úctě, které se Bondy těšil, svědčí i část nekrologu otisklého v Kalendáři českožidovském v roce 1907: „Bohumil Bondy byl u nás zjevem výjimečným; muž železné praxe a nezlomné energie, hlubokého vzdělání a měkkého, šlechetného srdce. Byl vynikajícím průmyslníkem, positivním praktikem národnohospodářským, měl však vřelé porozumění pro kulturní potřeby národa a doveď se zanítiti pro ideální zájmy svého lidu.“ ●



Milé čtenářky, milí čtenáři, tato stránka je určena jednotlivým stranám v zastupitelstvu, které si střídavě určují otázku k diskuzi. Možnost odpovědět dostaly všechny strany. Tentokrát se ptá ODS:

## Jaké limity by měla mít podpora tzv. sociálního bydlení v Praze 7?

### ODS: Praha 7 se nemá stát laboratoří sociálního bydlení

Nová legislativa určitě nepatří mezi populární téma obecných časopisů. Připravovaný zákon o sociálním bydlení si ale pozornost zaslouží. Pokud bude schválen, bude platit i pro naši městskou část. Popsat tento návrh ve zkratce není snadné. Podstatou je, že od roku 2018 má mít na sociální byt od obce nárok domácnost, která za bydlení, služby a energie utratí více než 40 procent čistých příjmů a na život jí nezbude víc než 1,6násobek životního minima. Nejde jen o lidi bez domova, ale třeba i o seniory a rodiny s nízkým příjemem. V celé ČR je to celkem 680 tisíc lidí. Návrh ukládá přísné podmínky obcím a je poměrně benevolentní k osobám, které na sociální bydlení mají mít nárok. Pokud obec

neposkytne sociální byt, může dostat milionovou pokutu. Dále má platit například pravidlo „nesegregace“, tedy zákaz koncentrace sociálních bytů v jedné lokalitě. Nárok na sociální byt získá občan ČR nebo jiného státu EU, který prokáže alespoň půlroční trvalý pobyt v obci nebo v místním azylovém zařízení. Rozhodnutí o nároku na podporu se má vydávat na dobu neurčitou, přičemž pravidla pro výpověď ze sociálního bytu jsou poměrně nekonkrétní. Podstatné je, že v návrhu chybí mechanismus motivující k opuštění této záchranné sítě. Rozvoj sociální péče, a to i v oblasti bydlení, ukládá obcím již platný zákon o obcích. Praha 7 tuto povinnost dlouhodobě dobře plní. Zřídila podporované bydlení, sponzoruje azylové domy, provozuje pečovatelské centrum a v roce 2012 otevřela nový dům pro seniory s 66 bytovými jednotkami. Riziko navrhovaného zákona je ale paradoxně v tom, že čím lépe bude obec své povinnosti plnit, tím větší může vyvolat poptávku po sociálním bydlení ve svém katastru. Proto dává smysl otázka, jaké limity má mít podpora sociálního bydlení v Praze 7. Na stanovení konkrétních limitů je ještě brzo, protože neznáme finální znění zákona. Je ale na místě začít si dělat jasno třeba v tom, zda Sedmička v budoucnu určí pro sociální bydlení celý fond obecních bytů, anebo zda začne sociální byty stavět. ODS, která socialistický zákon o sociálním bydlení odmítá, je pro zachování dosavadní střízlivé politiky. Sedmička by se laboratoří sociálního bydlení stát neměla.

Tomáš Bartovský, člen Oblastní rady ODS Praha 7

### ČSSD

Podpora sociálního bydlení v Praze 7 by měla úzce souviset s politikou hlavního města Prahy v dané oblasti. Pro stanovení limitů je třeba vycházet z vývoje počtu potřebných (tedy seniorů, mladých rodin s dětmi, samoživitelů s dětmi a zdravotně postižených občanů) - osob, které se nezaváděně ocitly v těžké bytové situaci, jíž nejsou schopny řešit vlastními silami a žijí na území městské části Praha 7. Z dlouhodobého hlediska musí existovat i dostatek volných bytů pro případ náhlého nárůstu počtu těchto osob. Při stanovení počtu sociálních bytů musíme úzce spolupracovat s terénními pracovníky a úředníky zabývajícími se sociálními věcmi a vycházet i z informací od nich. Možnou lhůtu politiků vůči potřebným občanům má eliminovat připravovaný zákon o sociálním bydlení z dílny ministryně práce a sociálních věcí Michaely Marksové-Tominové. Městům a obcím by teoreticky uložil novou povinnost - na požádání zajistit ohrozeným občanům byt. Návrh cílí k vymýcení bezdomovectví nebo dnes běžného obchodu s chudobou. Pokud bude schválen, může skutečně pomoci i obyvatelům Prahy 7. ●

Mgr. Daniel Štěpán, zastupitel městské části Praha 7

### PRAHA 7 SOBĚ

Ve snaze budovat tržní ekonomiku šla Česká republika v některých oblastech dále než většina západních zemí, kde má spolupráce mezi soukromým a veřejným sektorem v oblasti bydlení dlouhodobou tradici. Jedním z takových příkladů je právě bytová politika. Po roce 1990 se prosadila představa, že bydlení bude řešit téměř výlučně soukromý sektor. A tak většina obcí velkou část svého bytového fondu privatizovala. K budování nových obecních bytů nedochází a státní situaci potřebných řeší poskytováním sociálních dávek na bydlení. Tento model je však pro dařového poplatníka nákladný a není vždy efektivní, zvláště pro některé skupiny osob. Současný model vede k nárustu počtu osob bez domova a ke vzniku vysoce problematických forem bydlení, jako jsou ubytovny, ve kterých potkáme dnes už nejenom cizince, ale i nízkopříjmové rodiny nebo seniory, kteří často ne svojí věnu přišli o normální bydlení. Zákon o sociálním bydlení má výjasnit povinnosti obcí vůči občanům v bytové nouzi. PRAHA 7 SOBĚ považuje za správné, aby naše městská část pomáhala těm občanům, kteří nejsou schopni si bydlení v soukromém sektoru zajistit. V Praze 7 je to obzvlášť naléhavá otázka, protože jsme obliběnou čtvrtí a stáváme se cílem dál drahší lokalitou. Především pro seniory jsou nájmy v soukromých domech neúnosně drahé. I bez zákona o sociálním bydlení naše městská část dělá pro pomoc občanům v bytové nouzi. Kvůli malému počtu bytů v majetku Prahy 7 to ovšem vůbec není jednoduché. Obecních bytů je prostě málo. Praha 7 si musí při výběru nájemníků navíc počítat velmi opatrně, aby nedošlo ke koncentraci sociálních případů v některých domech. Ale zatím se daří pomoci

všem, kteří pomoc potřebují. Od připravovaného zákona očekáváme především to, že Praha 7 získá od státu peníze pro splnění svých povinností v souvislosti se zajištěním bydlení pro občany v bytové nouzi. Rozhodně máme zájem rozšířit obecní bytový fond. Přitom nedopustíme, aby vznikly oddělené „domy pro chudé“, ale musíme zajistit, aby byty pro sociální účely byly rozptýlené a netvorily se domy hrůzy. Máme ovšem zájem i o spolupráci se soukromým sektorem. V německých a rakouských městech je zcela běžné, že část nově vzniklých soukromých nájemních bytů je rezervovaná pro sociální účely. Toho je šance docílit v Praze 7 v rozvojovém území Bubny-Zátorý, jehož územní plán se bude v těchto letech tvorit. Budeme jen rádi, pokud nám nový zákon v tomto úsilí pomůže. ●

Jakob Hurrel, předseda sociálně-zdravotní komise

### Strana zelených: Občané Prahy 7 se nesmějí ocitnout na ulici, bytů ale není dost

Radnice nabízí možnost sociálního ubytování již několik let. Bohužel se Praha 7 stala čtvrtí s velmi vysokými nájmy, proto se mnoho obyvatel stěhuje jinam. Z Prahy 7 se pomalu, ale jistě stává čtvrtí pro mladší a movité. Počet sociálních bytů proto postupně dle potřeby navýšujeme. Prioritní skupinou jsou rodiče s dětmi a senioři. V tom jsme tedy vládní koncepcí předběhli o pár let. Naši snahou je, aby obyvatelé Prahy 7 nekončili na ubytovnách ani na ulici. V minulém roce jsme vylepšili pravidla pro řešení naléhavých sociálních a bytových problémů. Při posuzování zjišťujeme, zda žadatel v minulosti neznehodnotil majetek radnice a zda pobírá veškerou možnou podporu od státu. Žadatelé musí skutečně prokázat ztíženou sociální situaci. Prioritou je, aby se žadatelé obraceli na trh s bydlením, radnice má totiž jen malé množství dostupných bytů. K dispozici máme kromě sociálních (za 70 Kč/m<sup>2</sup>) a podporovaných bytů (99 Kč/m<sup>2</sup>) také azylový dům pro matky s dětmi. Městská část má rovněž 122 bytů v domě s pečovatelskou službou určených pro seniory (99 Kč/m<sup>2</sup>). Byty jsou určeny pro občany, kteří v minulosti nezprivatizovali byt. Zmínit musíme i krizový byt, ten slouží pro okamžité ubytování lidí v nouzi. V minulém roce jsme také rozjeli projekt s Armádou spásy. Ta si od městské časti pronajala 10 bytů, do kterých ubytovává občany z Prahy 7, kteří se dostali do její záchranné sítě. Jsou v občanském souzití naprostě bezproblemoví, většina z nich již pracuje nebo pobírá starobní důchod. Nájemníky vybírá poradní sbor, který situaci žadatelů velmi pečlivě zvažuje. V případě přijetí zákona o sociálním bydlení musí stát vyřešit financování. Chybějí nám totiž byty a peníze na jejich rekonstrukce. Bude také třeba zaplatit sociální pracovníky, protože mnoho klientů potřebuje aktívnu podporu pro udržení bydlení. V současné situaci bychom s největší pravděpodobností nebyli schopni sociální bydlení zajistit všem potřebným. ●

Silvie Kratochvilová, radní pro zdravotnictví a sociální oblast



### Z redakční pošty

#### Reakce na názor v rubrice Echo, Hobulet 7-8/2016

Chtěl bych reagovat na odpověď paní Zelené ke článku o filmařích v Praze 7. Nejde ani tak o filmáře jako spíš o to, co psala o psech. Že by chtěla snížení počtu psů v Praze 7, aby se snížily náklady na úklid po nich. Po počtech psů to opravdu není, je to v počtu lidí, co po svých mazlichcích neuklidí. Sám mám psa, tak vím, o čem mluví. Spíše o to, aby městská policie byla důsledná v pokutování těchto lidí. Samozřejmě strážníci nemůžou být všude. Je to hlavně o lidech, kteří psy vlastní. To je jako s dítětem - po něm by uklidili, i když co vídáme ve Stromovce, tak občas pochybuji. Lidé si zvykli, že to za ně někdo udělá. ●

Pavel Zajíček

#### Poděkování

Při jednání na městské části Praha 7 mne velmi mile překvapil zástupce starosty Mgr. Ondřej Mirovský M.EM, když mi věnoval měsíčník Hobulet číslo 7-8/2016, ve kterém na stránce 9 pamatuji i na Vietnamce žijící v jejich regionu. Je na ní výběr zpráv ve vietnamštině i v angličtině. Celému vedení městské části Praha 7 za to moc děkujeme. Městská část Praha 7 je příkladem pro mnohá ostatní radniční periodika v Praze i v celé ČR. ●

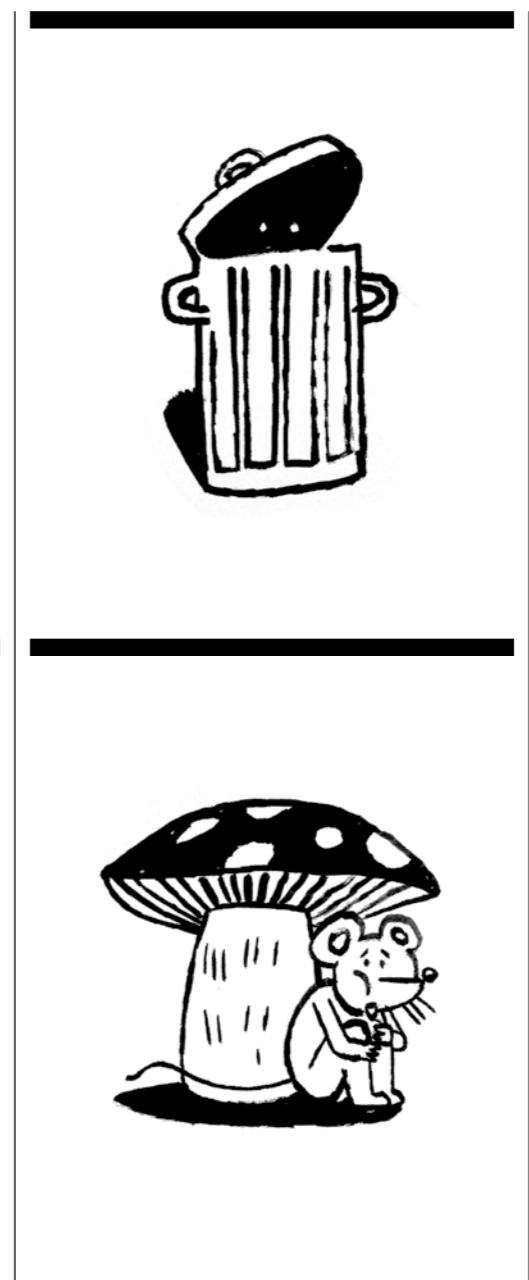
Marcel Winter, předseda česko-vietnamské společnosti

#### Dvě připomínky k dopravě v Praze 7

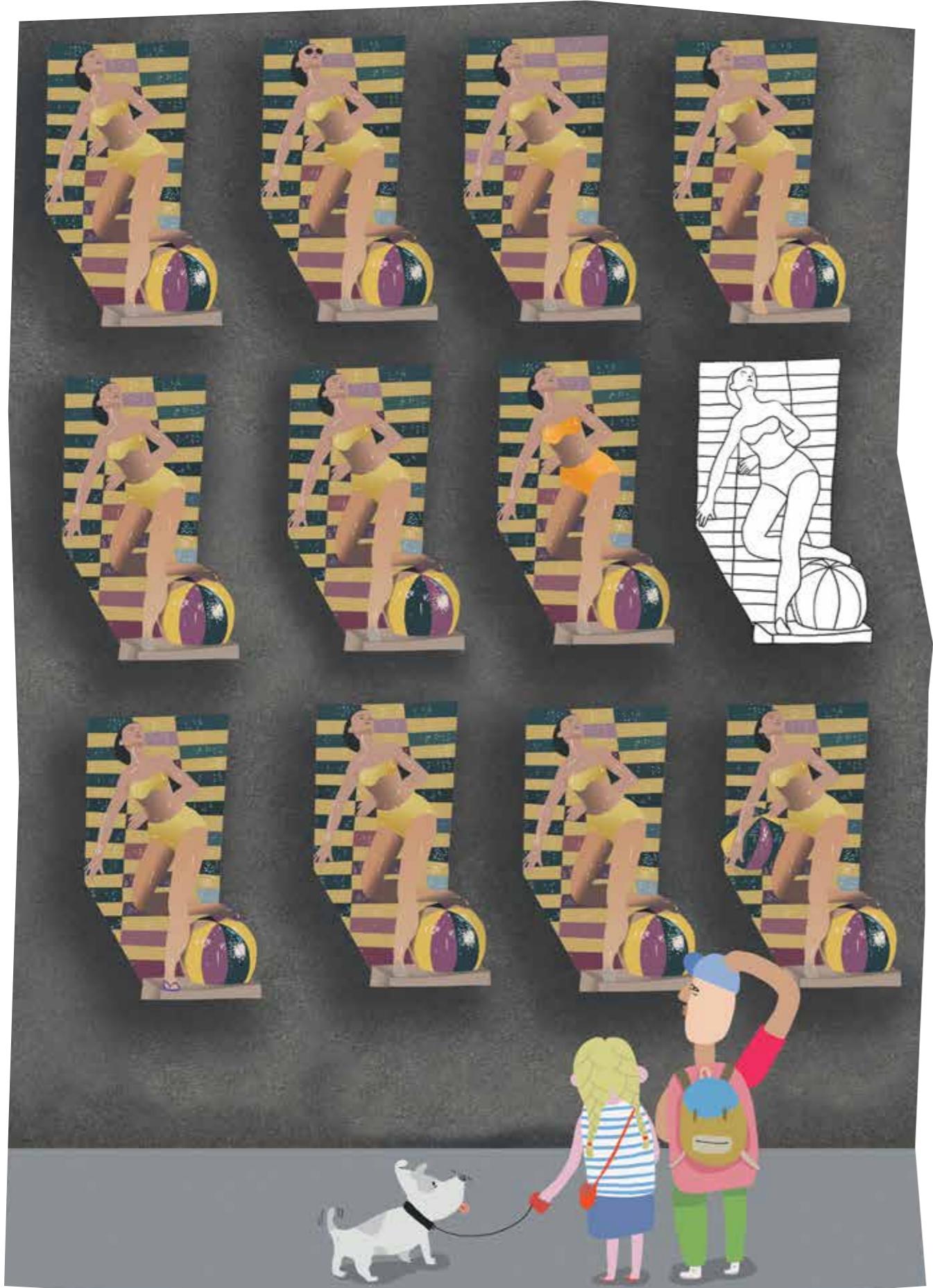
Všechny doporučuju nechat se přívozem převézt přes Vltavu. Na straně Holešovic u tržnice je dobrá navigace na loďku se sympatickým převozníkem. Z lodky je krásný pohled na Prahu, a když vyjde počasí, nemá to chybou - zvláště dětem se to musí líbit. Já jsem se tudy vydala ve tříčlenné seniorské skupině, abychom navštívily v Karlíně budovu Kooperativy, kde je krásná galerie a v současné době je tam až do září výstava Portrét, figura českých umělců až po dnešek. Moc zajímavé. Vstup je zdarma a galerie navazuje na velmi příjemnou kavárnou. Budova asi před pěti lety vyhrála mezinárodní soutěž o nejkrásnejší stavbu pro úřady. Poznáte ji snadno, je z červeno-modrých a béžových sloupů, jakoby složené z obrovských pastelek. Ale teď k přívozu. Dopluly jsme na karlínskou stranu a tam na břeh vedou sice stylové kamenné schůdky, ale jsou strmé a vysoké. Nahoru jsme my starší osoby ještě opatrně vyšly, zato zpátky jsme se doslova bály, protože tam není žádné zábradlí. Je to velmi nebezpečné!!! Po schodech se dostanete na diabolický břeh, kde cesta vede křovím a máte dojem, že těžko dojdete do rušného města. Při cestě je překná přírodní restaurace. Po mostě nad rušnou silnicí dorazíte k budově. Byl to moc hezký výlet. Ale zábradlí po obou stranách schodiště je nutné, a to urgentně, než se někdo zmraží. Druhá připomínka se týká tramvaje č. 14, která se mění na 24. Promiňte, ale větší pitomost asi nepřijde vymyslet. Nebudu rozvádět, kolik zmatených lidí jsem zažila, cizinci byli často přímo vyděšení, a i nám místním se to podařilo občas poplést. Tak to si oddychneme. Myslím, že někdy dobré fungující věci je lépe neměnit a nechat fungovat. Méně změn v tramvajích je pro občany lepší. ●

Příspěvky nevyjadřují názory redakce.  
Na vaše příspěvky se těšíme na emailu:  
redakce@hobulet.cz

Ilustrace – Alexey Klyuykov



H. Hroníková



Ilustrace – David Böhm

Letní prázdniny jsou sice za námi, ale i v září nám snad sluníčko bude přát. Vzpomínku na plovárnu pak umocní i tohle domovní znamení od Jiřího Nováka. 1 Víte, jaký dům v Praze 7 tahle dáma s mísicí z keramiky zdobí? 2 Pomůžete dětem na obrázku najít dva stejné obrázky? Tu zbývající si můžete libovolně vybarvit. 3 A tušíte, kolik je na Sedmičce bazénů?

# Bazén

Hobulet září 2016

1 Na Ortenově náměstí 31.

2 Páté a jedenácté znamení jsou stejná. 3 Jeden – bazén na Výstavišti, kupat se ale dá i ve Vltavě.

Hobulet září 2016

Před Národním technickým muzeem se na jeden večer roztočila kola středověkého jeřábu.

**Radnice pomohla zorganizovat kurzy češtiny pro cizince.**



**Tak už mi to brzy začne a budu mít nový dům. Houpy hou, houpy hou, koně na kolotoči se rozjedou. Houpy hou...**

Pomožte nám roztočit Letenský kolotoč, přispějte na účet 107-9304750207/0100.

## V tunelu Blanka hořela trafostanice.

Policisté nejdřív vysvobodili a pak i zatkli zloděje, který vlezl do kontejneru na použité oblečení. Šaty vyhazoval ven svému kompliku, který když viděl, že se blíží hlídka, kamaráda v popelnici zasypal zpátky pytlí a pokusil se zmizet.

**Starý most přes železnici na Letné šel k zemi.**

**Parčík u Vltavské po roce ožil minifestivalem Hudba s parkem a hořčicí.**

Na Ortenově náměstí vyrostlo nové pítko.

Bio Oko už není jediné kino na Sedmičce. Přes léto mu vyrostla konkurence na střeše Veletržního paláce i před klubem Cross.

V Holešovické ulici U Vody museli policisté vykopnout dveře od bytu, když v něm někdo zapomněl na sporáku hrnec s vyvařenou vodou a z oken se valil dým.

## U Letenského kolotoče se objevil pokéstop.

V zoologické zahradě se zájemci učili chytat největší druh mšice u nás – nosálku dubovou.

Praha 7 začala v infocentrech nabízet brožurku, jak si uspořádat bleší trh.

DOX uspořádal umělecký závod Běhu zdar! z Letné do Holešovic.

**Keramickou ulici u Stromovky zaplavila šnečí invaze.**

**Jižní věž Sv. Antoníčka se oděla do lešení.**

Festival Svět knihy oznámil, že se nebude stěhovat do Letňan, ale zůstane na holešovickém výstavišti. I když jeho stav není zrovna OK.

**Na fasádě nad letenským barem Cobra se v noci objevili duchové.**

V Holešovicích vyrostla díky dětem z Klokánku zelená džungle. I když jen barvami na opěrné zdi.

Na rohu Komunardů a Dělnické skončilo legendární holešovické lahůdkářství. Bylo to místo plné příběhů a majonézy, napsala v nekrologu blogerka Jana Pakočka.

Holešovický sportovec Matěj Kozubek si vyplaval sedmé místo na mistrovství Evropy v dálkovém plavání v Hoornu. „Vstup do vody přes střepy, kde na břehu čeká zdravotník a rovnou ošetřuje. Studená a špinavá voda? Nevadí, sprchy a čaj nejsou. Vítejte v Holandsku 21. století,“ napsal na svém Facebooku poté, co uplaval 25 kilometrů.

S novou divadelní sezónou se do Studia Hrdinů ve Veletržním paláci přestěhovala divadelní společnost Masopust.

Děti a mládež do 18 let mají od konce srpna vstup do Národního zemědělského muzea zdarma.



nabízíme školní i umělecké

## VÝTVARNÉ POTŘEBY

[www.vytvarnepotrebydavona.cz](http://www.vytvarnepotrebydavona.cz)

prodejna Davona  
Jana Zajíce 484/22, Praha 7  
tel.: 731 444 142

**Davona**

barvy vodové, temperové, akrylové, akvarelové, olejové, tužky, pastelky, štěnce, modelovací hmota, formy na odlevaní, čtvrtky, skicáky, plátna, inkousty, tuše, razítka, šablony...

## PLAVECKÝ KLUB ŠIPKA / BAZÉN VÝSTAVIŠTĚ

- kurzy plavání pro děti, mládež i dospělé (úterý, čtvrtok a sobota)
- kondiční plavání
- AQUA AEROBIK (úterý a sobota)

 • tel.: 777 905 582 • [www.plavani-sipka.cz](http://www.plavani-sipka.cz)

Dětská radost je naší prioritou!

# Hudebka

Zábavný koncept hudební výuky s Jarmilou Žilkovou pro děti ve věku od 1,5 roku do 7 let

Františka Křížka 1105/4, Praha 7 tel.: 735 611 622 info@inpsychologie.cz

V PROSTORÁCH INSTITUTU PSYCHOLOGIE [www.detskypsycholog.cz](http://www.detskypsycholog.cz)

**Péče doma**  
ODBORNÉ ZDRAVOTNÍ SLUŽBY AŽ K VÁM DOMŮ

### DOMÁCÍ ZDRAVOTNÍ PÉČE - HOME CARE

Komplexní zdravotní a ošetřovatelská péče je poskytována odborným personálem v domácím prostředí.

Určeno pacientům všech věkových skupin, včetně pacientů ve velmi závažném zdravotním stavu.

Hrazeno z veřejného zdravotního pojištění. Smlouvy se všemi zdravotními pojišťovnami.

Kontakt na vrchní sestru: 603 216 997 [www.zivotdoma.cz](http://www.zivotdoma.cz)

**POHŘEBNÍ ÚSTAV HL. M. PRAHY**  
Přispěvková organizace hl. m. Prahy

Poskytujeme kompletní služby v pohřebnictví na těchto adresách:

P - 8, Pobřežní 72, tel. č.: 222 861 120  
P - 6, Národní Obrany 39, tel. č.: 233 340 227  
P - 1, Staroměstské nám. 17, tel. č.: 224 826 455

[www.pohrustav.cz](http://www.pohrustav.cz)

Pražský literární dům Vás zve na 6. ročník open-air festivalu

## LITERATURA V PARKU

pod záštitou starosty Prahy 7 Jana Čižinského

NEDĚLE 18. ZÁŘÍ 2016, OD 14:30  
ŠLECHTOVKA VE STROMOVCE

více informaci na [www.literarnidum.cz](http://www.literarnidum.cz)

**SCHODIŠTĚ** vstup volný



**DŮM DĚtí A MLÁDEŽE PRAHA 7**

# ZÁJMOVÉ KROUŽKY 2016/2017

<b>FLORBAL</b> ■ rekreativní na ZŠ a gymnáziích Prahy 4, 7, 13 a 19 ■ závodně - Bohemians TJ Pankrác, Hamr Braník Jiří Svoboda ■ 602 157 844 svoboda@ddmpraha7.cz	<b>STOLNÍ TENIS</b> ■ rekreativní Šimáčkova 16 Tereza Staráková ■ 778 722 463 stankova@ddmpraha7.cz	<b>BŘÍSNÍ TANEC</b> začátečníci / pokročili od 8 let Šimáčkova 16 Dagmar Krajčová ■ 728 127 385 krajcova@ddmpraha7.cz	<b>KYTARA K TÁBORÁKU</b> začátečníci / pokročili Šimáčkova 16 Ivan Bulík ■ 607 221 399 busik@email.cz	<b>VÝTVARKA</b> dívky a chlapci Šimáčkova 16 Lenka Hrabová ■ 607 046 955 hrabova.l@seznam.cz	<b>AUTOMODELÁŘI</b> děti i dospělí Tusarova 53 Luďk Seifert ■ 721 901 687 seifert.judek@hotmail.com
<b>BADMINTON</b> začátečníci / pokročili ZŠ TGM, ZŠ Tusarova, Gymnázium Nad Stolou, Šimáčkova 16 Tereza Staráková ■ 778 722 463 stankova@ddmpraha7.cz	<b>HISTORICKÝ ŠERM</b> dívky a chlapci od 11 let ■ začátečníci ■ šerm mečem od 15 let Šimáčkova 16 Alexandra Valečková ■ 604 422 756 sasa_val@volny.cz	<b>SALSA</b> dívky a maminky Šimáčkova 16 Lenka Hrabová ■ 607 046 955 hrabova.l@seznam.cz	<b>CHOVATEL</b> teriaristika Veletržní 33 Líza Švejdová ■ 775 474 961 a.svejdova@ddmpraha7.cz Ondřej Vík ■ 777 785 342 VlkOndrej@email.cz	<b>Zápis kroužků pro děti začíná 1. září od 14:00 v prostorách DDM, Šimáčkova 16, 2. patro.</b>	
<b>STEP</b> začátečníci / pokročili Šimáčkova 16 Petra Macháčková ■ 606 821 987 machackova-petra@seznam.cz	<b>HISTORICKÝ A COUNTRY TANEC</b> dívky a chlapci od 6 let Šimáčkova 16 Barbara Jedličková ■ 602 168 473 beh.cheer@email.cz	<b>MAMUTI</b> experimentální archeologie, turistika, táboreni Šimáčkova 53 Alexandra Valečková ■ 604 422 756 sasa_val@volny.cz	<b>AUTODRÁHA PRO VEŘEJNOST</b> každý čtvrtok a vybrané soboty a neděle Tusarova 53, Praha 7 		
<b>MÍČOVÉ HRY</b> dívky a chlapci ZŠ Korunační, ZŠ Tusarova všední dny 14:00 - 15:30 Tereza Staráková ■ 778 722 463 stankova@ddmpraha7.cz	<b>KERAMIKA</b> děti i dospělí Janovského 27 Barbora Jedličková ■ 602 168 473 beh.cheer@email.cz	<b>VLCI A VLČICE</b> turistika a táboreni Havanská 15 Markéta Fejková ■ 732 584 140 marketafejkova@seznam.cz Kristina Fejková ■ 603 700 107 kristinka.fejkova@seznam.cz	<b>PTERODACTYLUS</b> geologie, turistika a ochrana přírody Havanská 15 Magda Chržová ■ 605 926 889 mag.chrzova@ddmpraha7.cz Jana Jichová ■ 721 120 381 unajana@seznam.cz		
<b>BOJOVÉ SPORTY</b> ■ boj. sporty a sebeobrana ZŠ TGM, ZŠ Tusarova ■ karate Milada Horákové 56, Alena Navrátilová ■ 702 058 967 yazan@seznam.cz	<b>AKROBATICKÝ ROCK'N'ROLL</b> dívky a chlapci Šimáčkova 16 ■ formace Lurka Hrabová ■ 607 046 955 hrabova.l@seznam.cz	<b>DIVADLO RADAR</b> dětský dramatický soubor TY-JÁ-TR děti a mládež Pplk. Sochora 9, Tusarova 53 Jiří Hais ■ 736 536 149 jiri.hais@gmail.com			

[www.ddmpraha7.cz](http://www.ddmpraha7.cz) [www.facebook.com/ddmpraha7](http://www.facebook.com/ddmpraha7)

# ZÁJMOVÉ KURZY MČ PRAHA 7 pro širokou veřejnost

<b>Jazykové kurzy</b>		<b>Kreativní kurzy</b>	
<b>Španěština</b> pro mírně pokročilé (rodilý mluvčí) pro začátečníky (rodilý mluvčí)	ST 19.15 - 20.45 ÚT 17.30 - 19.00	<b>Kresba, malba</b> se zaměřením na bytové doplňky a jednoduché oděvy	ST 18.15 - 19.45 ÚT 17.00 - 18.30
<b>Angličtina</b> pro mírně pokročilé pro falešné začátečníky konverzace pro mírně pokročilé pro pokročilé pro začátečníky a mírně pokročilé	PO 18.15 - 17.45 ST 16.30 - 18.00 ÚT 18.15 - 19.45 ČT 9.00 - 10.30 ČT 10.45 - 12.15	<b>Šití</b> pro začátečníky a mírně pokročilé pro pokročilé pro začátečníky a mírně pokročilé	ČT 16.30 - 18.00 ČT 18.15 - 19.45 ÚT 18.45 - 20.15
<b>Italština</b> pro začátečníky pro mírně pokročilé	PO 18.15 - 19.45 ÚT 16.30 - 18.00	<b>Němčina</b> pro začátečníky	PO 16.30 - 18.00
<b>Cínština</b> pro falešné začátečníky	PO 18.00 - 19.30	<b>Čínská</b> pro začátečníky	PO 18.00 - 19.30
<b>Sanskrt</b> pro úplné začátečníky pro středně pokročilé	ST 18.15 - 19.45 ČT 16.30 - 18.00	<b>Francouzština</b> pro začátečníky	ČT 18.15 - 19.45
<b>V případě zájmu kontaktujte Michaelu Horváthovou, MČ Praha 7, nář. Kpt. Jaroše 1000, 2. patro, kancelář č. 207, Odbor kultury a sportu, tel.: +420 605 004 570, HorvathovaM@praha7.cz</b>			
Cena každého z kurzů je 2 560 Kč (16 lekcí). K dispozici jsou dárkové poukazy.			
Výuka probíhá v budově ZŠ na Strossmayerově náměstí 4 a začíná v týdnu od 19. 9. 2016.			

**PRAHA 7** **PRAHA7.CZ**

# NOVÁ SAMOOBSLUŽNÁ RESTAURACE V ROSMARIN BUSINESS CENTER



**SNÍDAŇOVÝ BUFET  
POCTIVÉ KLASICKÉ "HOTOVKY"  
ČERSTVĚ PŘIPRAVENÉ TĚSTOVINY  
STEAKY, RYBY, BULGUR, KUS-KUS ...  
BEZLEPKOVÁ A VEGE JÍDLA  
DOMÁCÍ SLADKÉ I SLANÉ KOLÁČE  
PRÉMIOVÁ KÁVA GRAN CRU**

PŘIJÍMÁME PLATEBNÍ KARTY, STRAVENKY, BONUSOVÉ ČIPOVÉ KARTY A HOTOVOST

## VENKOVNÍ TERASA S MÍSTY K SEZENÍ



OTEVÍRACÍ DOBA  
PO-PÁ 8:00 - 17:00

8:00 - 10:00 - SNÍDANĚ  
11:00 - do vyprodání - DENNÍ MENU  
14:00 - 16:30 - STÁLÁ NABÍDKA

**MIMO JINÉ NABÍZÍME**

**MOŽNOST Využívání ČIPOVÝCH KARET NA RŮZNÉ BONUSY**

**MEETING CATERING A FIRMENÍ CATERING**

provozuje



www.MANIHI.cz  
www.CHUTPOINT.cz  
www.PETRIKOUKOLICEK.cz  
www.MOLEKULARNISCATERING.cz

